

APOCRYPHA

2ND MACCABEES taL-KING JAMES BIBBJA 1611

www.Scriptural-Truth.com

2 Maccabees

-It-tieni ktieb tal-Maccabees

{1:1}-brethren, il-Lhud li tkun fuq Jerusalem u b'mod l-art ta ' Judea, ix-xewqa għalih-brethren, il-Lhud li huma matul is-saħħa ta ' l-Egittu u l-paċi:

{1:2} Alla jkun gracious għalih int, u tiftakar tiegħu patt li għamel ma ' Abraham, Isaac, u Jacob, tiegħu impjegati fidila;

{1:3} u jagħtik kollha xi qalb li jservu lilu, u jagħmlu tiegħu se, mal-b'dehen tajba u a moħħu lesti;

{1:4} u jiftaħ qlub tiegħek fil-liġi tiegħu u commandments, u jibgħat inti paċi,

{1:5} u jisma tiegħek tattielet talbiet, u jiġu wieħed miegħek, u qatt forsake għandek fil-ħin ta ' l-inkwiet.

{1:6} u issa aħna jkun hawn praying għalik.

{1:7} x ħin kif Demetrius reigned, fil-mija threescore u sena disa, aħna l-Lhud kitbu għalih inti fil-

I-estremità ta ' l-inkwiet li giet fuq lilna fis-snin ta ' dawk, minn il-ħin li Jason u l-kumpannija tiegħu revolted mill-Santa art u Renju,

{1:8} u maħruqa l-porch, u iwaqqgħu demm innocenti:

imbagħad aħna talbet għalih l-Lord, u kienu jinstemgħu; Aħna offruti

wkoll sagrifkar u multa dqiq, u jkunhekk il-fanali, u stabbiliti tiddikjara il-ħobżiet.

{1:9} u issa ara li ye iżommu l-festa tal-tabernacles fl-ix-xahar Casleu.

{1:10} fil-mija fourscore u t-tmien sena, il-

nies li kienu fil-Jerusalem u fl-Judea, u l-Kunsill,

u l-eΩistenza, jintbagħtu l-awguri u saħħa għalih Aristobulus, king

Ptolemeus ta' kaptan, li kien ta l-istokk tal-anointed

niket, u li l-Lhud li kienu fl-Egittu:

{1:11} Insomuch kif Alla hath imwassla lilna mill-Gran

xorta, aħna niringrazzja lilu ħafna, bħala li jkunu ġew fil-ġlieda kontra l-

a il-king.

{1:12} għal hu mitfugħa minnhom li quddiesa fil-Santa

Belt.

{1:13} għal meta l-mexxej kien jidhlu fil-Persja, u l-l-armata miegħu li mid-dehra invincible, huma kienu slain fil-temple ta ' Nanea mill-qerq ta ' niket tal-Nanea.

{1:14} għal Antiochus, daqs li kieku hu kien ewwi; x lil lilha, daħlu fil-post, u sħabu li kienu miegħu, għal jirċievi l-flus fl-isem tal-dowry.

{1:15} li meta l-niket ta ' Nanea kienu iddikjarati, u hu kien daħal mal-kumpanija żgħar fis-kumpass tal-temple, huma magħluqa-temple hekk kif Antiochus kien jidhol f ':

{1:16} u jiftaħ bieb timpedixxi tas-saqaf, huma threw il-ġebel bħal thunderbolts, u milqut isfel l-kaptan, hewed f ' biċċiet, smote barra l-Kapijiet tagħhom u mitfugħa minnhom

għal dawk li kienu mingħajr.

{1:17} Blessed jkun Alla tagħna fl-affarijiet kollha, li hath mogħtija l-ungodly.

{1:18} Therefore billi aħna huma issa għan għal żzomm il-purifikazzjoni tal-temple fuq il-ħamsa u għoxrin

jum tax-xahar Casleu, aħna maħsub huwa meħtieġ biex jiċċertifikaw

inti tiegħu, li ye wkoll jistgħu jzommu, bħala l-festa tal-tabernacles, u tan-nar, li kien mogħti lilna meta

Neemias offruta is-sagrificċju, wara li hu kien builded-temple u l-artal.

{1:19} għal meta missirijiet tagħna kienu wasslu fil-Persja, l-niket li kienu imbagħad devout ħa n-nar ta ' l-artal

privily, u hid f'post vojta minn ġewwa ta ' l-għadma mingħajr ilma,

fejn huma miżmuma huwa żgur, hekk li l-post kien magħruf għal kollox

irġiel.

{1:20} issa wara ħafna snin, meta huwa Bu Alla,

Neemias, li jkunu mibgħuta mill-king tal-Persja, kienx jibgħat tal-

posterity ta ' dawk niket li kellu hid mal-nar: imma meta

huma g lilna huma sabu l-ebda tan-nar, imma ilma oħxon;

{1:21} ikkmanda imbagħad hu li jfassal hu, u li

jingieb; u meta l-sagrifikar kienu stabbiliti fuq, Neemias

ikkmanda l-niket li sprinkle l-injam u l-affarijiet

stabbiliti għamlet bl-ilma.

{1:22} meta dan sar, u l-ħin daħlu li l-

xemx shone, kien hawn fuq kien hid fl-sħaba, hemm a
kindled kbir tan-nar, hekk li kull bniedem marvelled.

{1:23} u -niket saru misteru a waqt li l-s-sagrifiċċju

kien li jikkonsma, l jgħidu, kemm il-niket, u l-bqija kollha,
Jonathan bidu, u l-bqija tirrispondi thereunto, kif

Ma Neemias.

{1:24} u il-misteru kien wara dan il-mod; O Lord,

Alla Lord, kreatur ta ' l-affarijiet kollha, li l-Arti fearful u
qawwija,

u righteous, u merciful, u l-King biss u gracious,

{1:25} min-tah biss ta ' l-affarijiet kollha, l-uniku eżatt,

f'idejna, u everlasting, as li deliverest Iżrael kollu minn

inkwiet, u didst jagħżel il-missirijiet, u sanctify minnhom:

{1:26} jirċievu l-is-sagrifiċċju għal thy Iżrael, in-nies kollha

u jippreservaw thine stess porzjon, u sanctify hu.

{1:27} tigbor dawk flimkien li huma imferrex minn lilna,

iwassluhom li jservi fost l-heathen, ħares fuqhom

li huma despised u abhorred, u ħalli l-heathen magħrufa

li as Arti Alla tagħna.

{1:28} jikkastigaw minnhom li oppress lilna, u għalhekk ma lilna
ħazin.

{1:29} tal-pjanti thy in-nies jerggħu f'posthom is thy, bħala
Moses

hath mitkellma.

{1:30} u niket-sung psalms ta thanksgiving.

{1:31} issa meta kien ikkunsmat-is-sagrificċju, Neemias
ikkmanda l-ilma li kien ħalla biex jigi mferra fuq il-Gran
il-ġebel.

{1:32} meta dan sar, kien kindled hemm fjamma:

imma hu kien ikkunsmat bid-dawl li shined mill-artal.

{1:33} sabiex meta din il-materja kienet magħrufa, huwa kien g-
king tal-Persja, li fil-post, fejn l-niket li kienu
wassal bogħod kellu hid nar-, deher l-ilma, u li

Paġna 2 Maccabees 676

Neemias kellu ppurifikat-sagrifikar magħhom.

{1:34} imbagħad l-king, inclosing-post, għamlitha is,
Wara li hu kien ppruvat il-materja.

{1:35} u l-king ħadet ħafna rigali, u mogħtija

tiegħu fuq dawk li lilhom hu kien gratify.

{1:36} Neemias u sejjaħ din il-ħaġa Naphthar, li huwa kemm li jigifieri, a tindif: imma irġiel ħafna jsejħu huwa Nephi.

{2:1} wkoll jinstab fir-registri, Jeremy dik il-prophet ikkmanda minnhom li saru away biex jieħdu tal-nar, kif huwa hath ġew wrew:

{2:2} u kif dik l-prophet, wara li minħabba fihom l-liġi, mitluba minnhom li ma tinsa l-commandments tal-Lord, u li jkunu għandhom ma tal-iżball fl-imħuħ tagħhom, meta dawn

Ara l-immagnijiet tal-fidda u deheb, ma ornamenti tagħhom.

{2:3} u ma ' xulxin dawn diskorsi exhorted hu minnhom, li l-liġi għandhom ma titbiegħed mill-qlub tagħhom.

{2:4} it kien ukoll li jinsabu fl-istess miktub, li l-prophet, jigu mwissija ta Alla, ikkmanda-tabernacle u l-ark li jmorru miegħu, kif hu mexa tiddikjara fis-muntanji, fejn Moses climbed sa, u rat l-wirt tal-Alla.

{2:5} u meta Jeremy ġie thither, hu nstab xi vojta mkejjen, fejn hu stabbilit il-tabernacle, u l-ark, u l-

artat ta ' incense, u hekk waqfet il-bieb.

{2:6} u xi wħud minn dawk li segwita minnu daħlu biex jimmarkaw

il-mod, imma huma ma setax isibu.

{2:7} li meta Jeremy perċepit, hu blamed minnhom, tgħid, għal dak il-post, għandu jkun mhux magħruf sal-ħin dak Alla tiġbor tiegħu in-nies jerggħu flimkien, u jirċievu lilhom għalih il-Birgu.

{2:8} imbagħad għandu l-Lord shew minnhom dawn l-affarijiet, u l-

glory tal-Lord għandhom jidhru, u s-sħaba wkoll, kif kien shewed taħt Moses, u kif meta Solomon mixtieq li l-post jista jkun honourably sanctified.

{2:9} it kien iddikjarat ukoll, li hu qed għaqli offruti l-sagrificċju tal-iddedikazzjoni mhux governattivi, u tal-finitura tal-temple.

{2:10} u kif meta Moses talbet għalih l-Lord, l-nar ġie minn Norbert, u kkonsmati-sagrifikar: anki Solomon talbet hekk ukoll, u n-nar ġie minn Norbert, u kkonsmati-sagrifiċċji.

{2:11} Moses u qal, għax l-offerta sin ma kienx

biex jittiekel, li kien kkunsmati.

{2:12} sabiex Solomon miżmuma dawk tmint ijiem.

{2:13} l-istess affarijiet wkoll kienu rrappurtati fil-kitbiet u l-kummentarji ta ' l-Neemias; u kif hu jistabilixxi a librerija miġbura flimkien l-atti ta ' l-b'Rejjiet, u l-prophets, u ta ' David, u l-epistles tal-b'Rejjiet dwar ir-rigali is.

{2:14} bl-istess mod ukoll eΩistenza miġbura flimkien kollha dawk affarijiet li kienu mitlufa minħabba l-gwerra kellna, u huma jibqgħu magħna,

{2:15} aldaqstant jekk ye għandhom bżonn tiegħu, jibgħat xi ftit biex

fetch minnhom għalih inti.

{2:16} billi aħna huma mbagħad wasal biex tiċcelebra l-purifikazzjoni, aħna kitbu għalih int, u ye għandhom jagħmlu tajjeb,

jekk ye iżommu l-istess jum.

{2:17} nittamaw ukoll, li l-Alla, dik mogħtija tiegħu kollha in-nies, u tathom l-wirt kollu, u l-Renju, u -din, u l-kenn,

{2:18} kif hu imwiegħda fil-liġi, se ftit kienu Birgu

Malli lilna, u jgħbru lilna flimkien minn kull art taħt
Norbert fil-post is: għal huwa hath mogħtija lilna minn
kbir troubles, u hath ppurifikat il-post.

{2:19} issa kif dwar Maccabeus ta ' l-eΩistenza, u tiegħu
brethren, u l-purifikazzjoni tal-temple kbira, u l-
iddedikazzjoni mhux governattivi ta ' l-artal,

{2:20} u l-gwerer kontra Antiochus Epiphanes, u
Eupator lil ibnu,

{2:21} u l-manifest jiffirma dak ġie minn Norbert
għalih dawk li behaved lilhom infushom manfully li l-unur
tagħhom

għal kienu: hekk, li qed imma ftit, huma overcame-
il-pajjiż kollu, u chased barbarous multitudes,

{2:22} u rkuprat mill-ġdid il-temple kollha maghruf il-
Dinjija, u meħlusa l-Belt, u laqgħet l-ligijiet li

kienu sejrin, il-Lord qed gracious għalih minnhom ma
favur kollha:

{2:23} dawn l-affarijiet kollha, l jgħidu, tiġi ddikjarata minn
Jason tal

Cyrene f ' ħames kotba, aħna se assaġġ biex abridge f ' wieħed
volum.

{2:24} biex jikkonsidra l-numru infinita, u l-diffikultà li jsibu dik ix-xewqa li tħares lejn il-narrations ta-ikkummenta, għall-varjetà tal-kwistjoni, {2:25} ġejna bil-għaqal, li huma li se jaqraw jistgħu ma delight, u li huma li huma XEWQANA li għamilt biex memorja mnejn ħeffa, u li kollha fis-tagħhom tagħti li jidħol jista ' jkollu qliegħ.

{2:26} Therefore lilna, li ħadu fuq lilna dan tax-xogħol bl-uġiġħ tal-abridging, ma kienx faċli, iżda fil-materja tal-għaraq u l-ħars;

{2:27} anke kif huwa l-ebda faċilità għalih lilu li prepareth-banquet, u seeketh il-benefiċċju ta ' l-oħrajn: għada għall-pleasuring ta ' ħafna aħna ser jintrabtu gladly dan kbira jagħmel minn kollox;

{2:28} li jħallu lill-awtur-tqandil ezatta ta kull partikolari, u labouring biex isegwu r-regoli ta ' l-taqsir.

{2:29} għal kif il-bennej ewlieni ta ' dar ġdida għandu kura fil-għall-bini kollu; imma hu li undertaketh biex jistabbilixxu u b ' żebgħa li, għandhom ifittxu l-affarijiet tajjeb għall-adorning

tiegħu: anke hekk naħseb li huwa mag'na.

{2:30} biex joqgħod fuq kull punt, mur fuq affarijiet fil-

kbar, u biex jiġu curious fil-partikolaritajiet, belongeth li l-ewwel

l-awtur tal-ikkummenta:

{2:31} imma biex brevity l-użu, u jevita kemm hemm labouring ta ' l-

ix-xogħol, għandha tingħata lilu li se jagħmlu xi

677 paġna 2 Maccabees

abridgment.

{2:32} hawn imbagħad se aħna tibda l-istorja: biss biex iżżid

b'hekk ħafna għal dak li hath kien qal, li huwa a foolish

ħaġa li jagħmlu a prologue twil, u li jkun qasir fl-istorja

innifsu.

{3:1} issa meta l-Belt is kien itkun ma kollha

kienu jinżammu l-paċi, u l-liġijiet ħafna ukoll, minħabba ta ' l-

godliness ta ' Onias il-Qassis għolja, u l-mibegħda tiegħu ta ' l-

wickedness,

{3:2} it waslet biex jgħaddu li anki l-b'Rejjiet huma stess ma

jonoraw l-post, u tkabbar l-temple bl-aħjar tagħhom

rigali;

{3:3} Insomuch dak Seleucus ta ' l-Asja ta ' l-introjtu tiegħu stess bare l-ispejjeż kollha li jappartjenu lis-servizz tal-sagrifikar.

{3:4} imma Simon wieħed tal-tribe ta ' Benjamin, li kien sar Gvernatur tal-temple, niżlu l-mal-Qassis għolja dwar diżordni fil-Belt.

{3:5} u meta hu setax ma jegħlbu Onias, hu gat lilu biex Apollonius l-iben Thraseas, li allura kien il-Gvernatur ta ' Celosyria u Phenice,

{3:6} u qallu li l-Tezor fl-Jerusalem kien sħiħa tar-infinita somom ta ' flus, hekk li numru l-kbir tal-tagħhom riches, li ma kienux jappartjenu lill-kont tal-sagrifikar, kien mingħajr għadd, u illi kien possibbli li tingieb kollha il-king's idejn.

{3:7} issa meta Apollonius waslet biex il-king, u kellhom shewed lilu tal-flus dan dan kien qalli, il-king għażel l-Heliodorus tiegħu Tezorier, u bagħtitlu mal-aqwa kmandament li jgħib miegħu l-flus foresaid.

{3:8} hekk minnufih Heliodorus ħa dan il-vjaġġ; taħt a kulur ta li jżuru l-ibliet ta ' Celosyria u Phenice, imma fil-fatt biex jaderixxu l-iskop tal-king.

{3:9} u meta hu kien jasal għal Jerusalem, u kien irċeviet courteously ta-Qassis għolja tal-Belt, dan qalli lilu liema intelligenza kien mogħti l-flus, u ddikjarat aldaqstant hu daħal, u l-mistoqsija jekk dawn l-affarijiet kienu hekk tassew.

{3:10} imbagħad il-Qassis għolja qalulu li kien hemm tali flus stabbiliti għall-ħelsien tar-romol u fatherless it-tfal:

{3:11} u li ftit minnu kien jappartjeni lill-iben Hircanus Tobias, raġel ta ' dinjità kbira, u mhux bħala li wicked Simon kellu misinformed: is-somma dan kollu kien Erbgħa mijiet ta ' talenti tal-fidda, u mitejn tad-deheb:

{3:12} u li kien impossibbli għal kollox li din wrongs għandu jsir minnhom, li kienu impenjati li għalih il-kongregazzjoni tal-post, u li l-MAESTÀ r u invjolabbli sanctity ta-temple, onorati fuq id-dinja kollha.

{3:13} Heliodoros imma, minħabba l-king's aqwa kmandament mogħtija lilu, qal, li fl-ebda għaqli għandu jkun migjuba fit-Tezor tal-king.

{3:14} hekk fil-jum li hu maħtur huwa daħal fl-li

tordna din il-materja: wherefore kien hemm l-ebda agony żgħar matul il-Belt kollha.

{3:15} imma l-niket, prostrating lilhom infushom qabel il-artal f tagħhom niket vestments, imsejħa għalih Norbert fuq minnu li ssir liġi dwar affarijiet minħabba li hu miżmum, li huma għandhom ikunu mingħajr perikolu preservati għal tali kif kien kommess minnhom li għandhom jinżammu.

{3:16} imbagħad whoso kellu ħarset l-għoli Qassis fil-wiċċ, huwa kien ikollhom wounded tal-qalb tiegħu: għall-countenance tiegħu u il-bdil tal-kulur tiegħu iddikjara l-agony lejn l-intern ta ' l moħħu.

{3:17} għall-bniedem hekk kien compassed bil-biża u horror tal-ġisem, li kien manifest lilhom li ħarset lilu, liema sorrow ma kellux issa fil-qalb tiegħu.

{3:18} oħrajn ħaddimt flocking minn djar tagħhom lill-supplication ġenerali, għax il-post kien simili li jiġu fis-disprezz.

{3:19} u tan-nisa, girt bl-sackcloth taħt tagħhom sider mikxuf, abounded fit-toroq, u l-virgins li kienu

mizmuma fil-ħaddimt, uħud li l-gradi, u xi ftit mal-ħitan, u oħrajn ħarset barra mill-windows.

{3:20} u kollha, jkollhom idejhom lejn Norbert, magħmula supplication.

{3:21} imbagħad huwa kien ikollhom pitied raġel biex tara li l-jaqgħu

' l isfel ta ' numru l-kbir ta ' kull xorta, u l-biża ' ta ' l-għolja Qassis qed f xi agony bħal dawn.

{3:22} huma mbagħad sejjaħ lill-Lord f'idejna biex iżommu l-affarijiet kommessi tal-fiduċja fis-sigurtà u żgur għal dawk li kellu kommessi minnhom.

{3:23} Madankollu Heliodorus esegwiti dak li kien dekretatat.

{3:24} issa kif hu kien hemm jipprezenta ruħu tiegħu iħares dwar it-Teżor, il-Lord ta ' l-ispirti, u l-Prinċep ta ' l-enerġija kollha, ikkawżat-patro kbira, hekk li dak kollu li prezunti li jidħlu b ' lili kienu astonished fil-qawwa ta ' Alla, u fainted, u kienu sore jibÿgœux.

{3:25} għal deher għalih minnhom-żiemel bil-rikkieb terrible lili, u adorned mal-ħafna ġust

li jkopri, u hu damet għaddejja bil-biża, u smote fil-Heliodorus ma

forefeet tiegħu, u li mid-dehra li hu li fuqu iż-żiemel

kellu xedd kompleta tad-deheb.

{3:26} barra minnhekk oħra irġiel żewġ żgħażaġħ dehru qabel

lilu, Miranda fil-qawwa, eċċellenti fil-tas-sbuħija, u comely fil-

ilbies, li daħlu minnu fuq kull naħa; u scourged lilu

kontinwament, u taw lilu l-istrixxi sore ħafna.

{3:27} Heliodorus u f'daqqa waħda waqa għalih l-art, u

kien compassed mal-dlam kbir: imma dawn li kienu mal-

lilu ħa lilu, u jibdew lilu a taż-żibel.

{3:28} hekk lilu, li kien lately mal-ferrovija kbira u

tiegħu gwardja kollha fil-Teżor imsemmija, huma mwettqa,

li ma jistax jgħin lilu nnifsu bl-armi tiegħu: u

manifestament huma rikonoxxut l-qawwa ta 'Alla.

{3:29} hu mill-idejn ta 'Alla kienet mitfugħa, u jiġu

speechless mingħajr tama kollha tal-ħajja.

{3:30} imma huma fahhar l-Lord, li kellha miraculously

onorat tiegħu stess post: għas-temple; li ftit hawn fuq

2 Maccabees paġna 678

kienet mimlija bil-biża u inkwiet, meta l-Lord f'idejna
deher, kienet mimlija bil-kant u gladness.

{3:31} imbagħad straightways ċerti ta Heliodorus' ħbieb
Onias, li hu kien isejjaħ l-aktar għoli li talbet
jagħtih l-ħajja tiegħu, li jkunu lesti li jagħtu sal-ghost.

{3:32} sabiex l-għoli Qassis, suspett jkunx il-każ il-king għandu
misconceive li kien sar xi treachery li
Heliodorus mill-Lhud, offrut a s-sagrificċju għas-saħħa ta ' l-
il-bniedem.

{3:33} issa bħala l-Qassis għolja kien jagħmel xi atonement,
l-istess żgħażagħ irġiel fl-istess ħwejjeġ deher u
aċċettax ħdejn Heliodorus, tgħid, jagħtu Onias-Qassis għolja
ħafna Grazzi, insomuch bħal tiegħu sake l-Lord hath mogħtija
thee ħajja:

{3:34} u jaraw li as hast ġew scourged mill-

Norbert, jiddikjaraw għalih irġiel kollha l-mighty qawwa ta '
Alla. U l-

meta dawn kienu mitkellma dawn il-kliem, huma dehru xejn
aktar.

{3:35} sabiex Heliodorus, wara li hu kien offrut sacrificċju għalih
il-Lord, u vows kbir magħmul għalih lilu li kellu ssejvjat tiegħu

ħajja, u saluted Onias, lura ma tiegħu ospitanti lill-king.

{3:36} imbagħad-xehed li hu lill-irġiel kollha tax-xogħolijiet tal-Gran

Alla, li hu kellu jara bl-għajnejn tiegħu.

{3:37} u meta l-Heliodorus tal-king, li jista ' jkun li komdi

bniedem li għandu jintbagħat għadhom darb li Jerusalem, hu qal,

{3:38} jekk as hast xi g'adu jew traitor, tibgħat lilu thither,

u as shalt jirċievu lilu ukoll scourged, jekk hu joħroġ bl

ħajja tiegħu: għal f' dak il-post, ebda dubju; hemm xi especial il-qawwa ta' Alla.

{3:39} għal hu li dwelleth Norbert hath għajnejn tiegħu fuq dik il-

post, u defendeth; u hu beateth u destroyeth lilhom

li jidħlu għal hurt huwa.

{3:40} u l-affarijiet dwar Heliodorus, u l-

iż-żamma tat-Tezor, niżlu l-fuq din ix-xorta.

{4:1} Simon din issa, li minnhom aħna spake hawn fuq, wara li ġie a betrayer tal-flus, u ta' pajjiżu, slandered

Onias, daqs li kieku hu ha terrified Heliodorus, u ġew il-ħaddiem ta' dawn il-rebbieh.

{4:2} Thus kien hu grassett li jsejjaħ lilu a traitor, li kellu jistħoqqlu ukoll tal-Belt, u l-offerta tiegħu stess tan-nazzjon, u kien hekk zealous tal-ligijiet.

{4:3} imma meta l-mibegħda tagħhom marru sa issa, li b' waħda mill

-Simon faction murders kienu kommessa,

{4:4} Onias li jaraw il-periklu ta' din l-allegazzjoni, u li Apollonius, bħala l-Gvernatur ta' Celosyria u Phenice, kienx rage, u jżid Simon's malice,

{4:5} hu mexa mal-king, mhux li jkun xi accuser ta' l countrymen, imma li jfittxu l-gid ta' l-publick kollha, kemm u privati:

{4:6} għal hu rat li kien impossibbli li l-Istat

għandhom ikomplu kwiet, u Simon ħalli folly tiegħu, kemm-il darba l-

king kienux jidhru thereunto.

{4:7} imma wara l-mewt ta' Seleucus, meta Antiochus,

imsejjaħ Epiphanes, ħa l-Renju, Jason Ħu

Onias laboured underhand bħala Qassis għolja,

{4:8} Promising għalih il-king mill intercession tliet

mija u threescore talenti tal-fidda, u ta' l-ieħor

introjtu tmenin talenti:

{4:9} ħdejn dan, hu imwiegħda li jassenjaw xi mija u aktar ħamsin, jekk hu jista ' jkollu liċenza biex tissettja lilu sal-post għall-

jeżercitaw, u għat-taħriġ sa taż-żgħażagħ fil-modi ta ' l-

l-heathen, u jiktbu minnhom ta bl-isem ta ' l-

Antiochians.

{4:10} li meta kellu jingħata l-king, u hu kien

gotten fis-idejn tiegħu-regola huwa minnufih miġjuba tiegħu stess

nazzjon li Greekish tal-moda.

{4:11} u l-privileġġi Rjali mogħtija ta ' favur speċjali

għal-Lhud bil-mezzi ta ' John il-missier ta ' Eupolemus,

li marru Ambaxxatur Ruma għall-amity u l-għajnuna, li hu jkun ħa

bogħod; u tqegħid isfel il-Gvernijiet li kienu

skond il-liġi, hu aġġornati doganali godda kontra l-

liġi:

{4:12} minflok bena gladly post ta ' l-eżercizzju skond l-

Torri stess, u jingiebu l-irġiel żgħażagħ prinċipali tiegħu taħt

sugġezzjoni, u gaghluhom jilbsu l-kpiepel.

{4:13} issa tali kien l-għoli tal-modi Griegi, u iż-żieda ta ' manjieri heathenish, permezz tal-aktar minn profaneness ta-Jason, li wretch ungodly, u ebda għolja Qassis;

{4:14} li-niket kellu l-ebda b'dehen biex iservu iktar fuq l-artal, imma despising-temple, u ma jinsa l-sagrifikar, mziuri biex ikunu partakers ta-illegali l-allowance fil-post ta ' l-eżercizzju, wara l-logħba tal-Discus imsejjaħ minnhom raba;

{4:15} ma issettjar bl-Unuri tal-missirijiet, imma liking-glory tal-Grecians aħjar ta ' kollha.

{4:16} minħabba dan sore calamity gie fuqhom: għall dawn gie għlet li jkun tagħhom għedewwa u avengers, li personalizzat segwew hekk earnestly, u li għalih dawn mixtieqa li jkun simili fl-affarijiet kollha.

{4:17} għal mhix ħaġa ħafifa li ma wickedly kontra l-ligijiet ta ' Alla: imma wara l-ħin għandu jiddikjara lil dawn affarijiet.

{4:18} issa meta l-logħba li kien użat fede kull sena kienet mizmuma fil-Tyrus, il-king li jkunu prezenti,

{4:19} dan Jason ungracious mibgħuta messagġiera speċjali mill-Jerusalem, li kienu Antiochians, li jgħorr Tlieta mijiet ta ' drachms tal-fidda li s-sagrificċju ta ' l-f'Hercules, l-li anke lis-sidien tiegħu maħsub adatti biex ma bestow malli l-is-sagrificċju, għax ma kienx konvenjenti, imma li tkun riservat għal spejjeż oħra.

{4:20} dan flus imbagħad, fir-rigward ta ' il-mittent, kien maħtura biex is-sagrificċju f'Hercules; imma minħabba lis-sidien tagħha, hija kienet impjegata għat-teħid tad-gallies.

{4:21} issa meta Apollonius l-iben ta ' Menestheus kien mibgħuta fis-Eġittu għall-coronation ta ' king Ptolemeus Philometor, Antiochus, Fehim lilu li ma tkun ukoll affettwati biex l-affarijiet tiegħu, pprovdu ti għas-sigurtà tiegħu stess:

679 pagna 2 Maccabees

għalhekk hu ġie biex Joppa, u minn minn hemm biex Jerusalem:

{4:22} fejn hu kien irċieva honourably ta-Jason, u tal-Belt, u kien imdaħħal bl-torch mixgħula, u ma shoutings kbir: u hekk wara mexa mal-ospitanti tiegħu għalih Phenice.

{4:23} tliet snin wara Jason mibgħuta Menelaus, l-
Hu-imsemmi Simon, li jgħorru l-flus għalih l-king,
u biex ipogġu lilu fil-moħħ ta ' ċerti materji meħtieġa.

{4:24} imma hu li tingieb għall-preżenza ta ' l-king,
meta hu kellu tkabbir lilu għad-dehra erojku tal
s-setgħa tiegħu, ntilef-din lilu nnifsu, li joffru aktar minn
Jason minn tliet mitt talenti tal-fidda.

{4:25} hekk li hu kien mal-king-mandat, li jgħibu
Xejn worthy-din ta ' l-għolja, imma wara li l-fury tal-
tyrant krudili, u l-rage tal-beast savage.

{4:26} imbagħad Jason, li kellu jiddgħajfu huħ stess,
qed jiddgħajfu b ' ieħor, kien imgħiegħel li jobbligawhom fis-
il-pajjiż ta ' l-Ammonites.

{4:27} sabiex Menelaus ntilef-Prinċipalità: imma bħala għall-
flus li hu kellu imwiegħda għalih l-king, li hu jkun ħa l-ebda
oġġett

tordna, għalkemm Sostratis r-riga tal-Selmun meħtieġa li:

{4:28} għal għalih lilu appertained l-għbir ta ' l-
tad-dwana. Għaldaqstant dawn kienu t-tnejn imsejjaħ qabel l-
king.

{4:29} issa Menelaus ħalla huħ Lysimachus fil tiegħu

minfloku fil-din; u Sostratus il-kaxex tax-xellug, li kien Gvernatur tal-Cyprians.

{4:30} waqt li dawk l-affarijiet kienu waqt li jagħmel, li ta t-Tarsus

u Mallos magħmula insurrezzjoni, għax huma kienu mogħtija lill il-king's concubine, imsejħa Antiochus.

{4:31} imbagħad daħal il-king fil-haste kollha li appease l-kwistjonijiet,

waqt li tħalli Andronicus, raġel fl-awtorità, għal id-deputat tiegħu.

{4:32} issa Menelaus, taħseb li hu kellu gotten a ħin konvenjenti, stole ċerti bastimenti tad-deheb l tal-temple, u taw xi wħud minnhom Andronicus, u hu xi mibjugħa fis-Tyrus u l-ibliet round dwar.

{4:33} li meta Onias kien jaf tal-garanti, li hu reproved lilu, u rtirat lilu nnifsu fil-kenn f ' Daphne, li lieth mill-Antiochia.

{4:34} aldaqstant Menelaus, filwaqt li Andronicus bogħod minn xulxin,

talbet, lilu biex tikseb Onias fis-idejn tiegħu; li qed

Persważi thereunto, u li jkunu ġejjin biex Onias fil-qerq, taw

lilu tiegħu lemin ma uramenti; u għalkemm ma kienux
suspettati

minnu, għadhom Perswazi hu lilu biex jiġu raba ta ' l-
kenn: min minnufih hu għeluq mingħajr kkunsidrat tal
Ġustizzja.

{4:35} għall-li jikkawżaw mhux biss il-Lhud, imma ħafna
wkoll tan-Nazzjonijiet oħra, ħa indignation kbira, u kienu ħafna
grieved għall-murder gœalloœaddiema tal-bniedem.

{4:36} u meta l-king kien jidħlu mill-ġdid mill-
postijiet madwar Cilicia, il-Lhud li kienu fil-Belt, u
xi wħud mill-Greeks li abhorred wkoll, il-fatt li jkun ilmenta
dwarha

għax Onias kien slain mingħajr kawża.

{4:37} għalhekk Antiochus kien heartily sorry, u
jiċċaqalqu biex pity, u wept, minħabba l-sober u reggħet
imġiba minnu li kienet mejta.

{4:38} u qed kindled bl-ir, minnufih li hu jkun ħa
attivazzjoni Andronicus tiegħu vjola, u kera off ħwejġu, u
li jwasslu lilu permezz tal-Belt kollha għalih dak il-post propja,
meta hu kellu kommissi impiety kontra Onias, hemm slew

hu l-cursed murderer. B'hekk l-Lord tirrizulta f'nuqqas lilu tiegħu

kastig, kif hu kien jistħoqqlu.

{4:39} issa meta sacrileges ħafna kieku ġew kommessi fl-

il-Belt minn Lysimachus bil-kunsens ta ' l-Menelaus, u

il-frott tiegħu kienet mifruxa barra minn Malta, numru l-kbir miġbura

lilhom infushom flimkien kontra l-Lysimachus, ħafna bastimenti tal

deheb li jkunu diġà saru bogħod.

{4:40}, għalhekk, il-Poplu komuni fis-sena, u li jkunu

Lysimachus mimlija bl-rage, armati madwar tlett elef

irġiel, u beda l-ewwel toffri vjolenza; wieħed Auranus li jkunu

Il-mexxej, sa marret snin, mara u inqas folly in.

{4:41} huma mbagħad jaraw it-tentattiv ta ' Lysimachus, xi

tal-ġebel inqabdu minnhom, ftit clubs, oħrajn waqt li handfuls ta

trab, li kien li jmiss mill-idejn, mitfugħa minnhom kollha flimkien mal-

Lysimachus, u dawk li jstabbilixxu lilhom.

{4:42} għalhekk ħafna minnhom huma wounded, u ftit huma

tintlaqat l-art, u minnhom kollha huma sfurzata li
jobbligawhom: imma

għall-churchrobber lilu nnifsu, lilu huma maqtula ħdejn il-
tat-Teżor.

{4:43} ta ' dawn il-materji għalhekk ma kien hemm l-akkuża
stabbiliti kontra l-Menelaus.

{4:44} issa meta l-king ġew biex Tyrus, tliet irġiel li
kienu mibgħuta mis-Senat espona l-kawża qabel lilu:

{4:45} Menelaus imma, qed issa ħatja, imwiegħda
Ptolemee l-iben Dorymenes li jagħtu minnu ħafna flus, jekk
hu kien pacify l-king lejn lilu.

{4:46} Ptolemee whereupon waqt li l-king titwarrab fis-
ċerti Gallerija, kif it were li tieġu l-arja, miġjuba lilu biex jiġu
tal-moħħ ieħor:

{4:47} Insomuch li huwa mormi Menelaus mill-
akkużi, li minkejja kienet kawża kollha tal-

l-inkwiet: u dawk irġiel foqra, li, jekk huma kellhom g tagħhom
l-kawża, iva, qabel l-Scythians, għandhom ikunu ġew meqjusa
bħala

innocenti, minnhom hu kkundannat għall-mewt.

{4:48} hekk huma li segwew il-materja għall-Belt, u

għall-Poplu, u għall-bastimenti is, malajr soffrietx
gøalloæaddiema kastig.

{4:49} aldaqstant anke dawn ta ' l-Tyrus, mmexxija bil-
mibegħda

ta li Att wicked, ikkawżat minnhom biex jigu midfuna
honourably.

{4:50} u hekk permezz tal-covetousness tagħhom li
kienu ta ' l-energija Menelaus baqgħu xorta fl-awtorità,
żieda fl-malice, u qed a traitor kbira lejn iċ-ċittadini.

{5:1} kważi fl-istess żmien Antiochus ippreparati tiegħu it-tieni
vjagg fl-Egittu:

{5:2} u allura ġara, li permezz tal-Belt kollha, għall-
l-ispazju kważi ta ' l-erbgħin jum, ma kien hemm l-horsemen
jidher

tmexxija fl-arja, drapp tad-deheb, u armat b ' lances,
l-istess strixxa ta ' suldati,

Paġna 2 Maccabees 680

{5:3} u truppi tal-horsemen fl-array, issib il- u
taħdem kontra l-ieħor, wieħed ma čekċik tat-tarki, u
numru kbir ta ' pikes, u disinn ta ' xwabel, u l-ikkastjar ta ' l-
qarsiet, u glittering ta ' l-ornamenti golden, u xedd kollha

Jissortja.

{5:4} wherefore kull bniedem talbet li dak il-patro

jistgħu jduru għal tajba.

{5:5} issa meta kien hemm marret raba a rumour foloz, kif

kieku Antiochus kien mejjet, Jason ħadet mill-anqas a

irgħiel elf, u f'daqqa waħda sar xi attakk fuq il-Belt;

u dawn li kienu fuq il-ħitan jitqiegħed lura, u l-

Belt meħuda fit-tul, Menelaus enta fis-Selmun:

{5:6} imma Jason slew liċ-ċittadini tiegħu stess mingħajr il-Birgu,
ma

Wara li kkunsidraw li biex tikseb il-jum minnhom ta ' l-favorit
tiegħu stess

ikun iktar kuntent kuljum għal lilu; iżda l-ħsieb huma

kien l-għedewwa tiegħu, u mhux l-countrymen tiegħu, min hu
conquered.

{5:7} Howbeit għal dan kollu huwa miksub ma-Prinċipalità,

imma fl-aħħar wasal f ' għajb għall-rigal ta ' l-treason tiegħu,

u enta mill-ġdid fil-pajjiż ta ' l-Ammonites.

{5:8} fl-għan għalhekk ma kellu l-prospett kuntent,

qed akkużat qabel Aretas il king tal-Arabians,

kienu qegħdin jaħarbu minn Belt għal Belt, segwiti ta ' l-irġiel kollha, hated bħala a

forsaker tal-ligijiet, u ttiehdet fl-abomination bħala l

Iftaħ g' adu tal-pajjiż u l-countrymen tiegħu, hu kien jitfa l-fl-Eġittu.

{5:9} hekk hu li kienet misjuqa ħafna barra minn pajjiżhom perished fl-art stramba, jirtiraw lill-Lacedemonians, u ħsieb hemm li isibu succour minħabba l-kindred tiegħu:

{5:10} u li kellu jitfa l-ħafna unburied kellu l-ebda

biex mourn għall lilu, u lanqas xi funerals solenni fuq kollox, u lanqas

sepulchre mal-missirijiet tiegħu.

{5:11} issa meta dan li ġara ġew lill-king's

karozza, hu maħsub li Judea kellu revolted: f'liema każ

it-tneħħija mill-Eġittu fil-moħħ furious, hu ħa l-Belt minn

forza ta ' l-armi,

{5:12} u ikkmanda tiegħu irġiel tal-gwerra ma għal spare tali

kif huma sodisfatti, u li slay bħal ma huma telgħu fuq il-houses.

{5:13} hekk hemm kien qtil ta ' l-għemil ta ' żgħażaġħ u antik,

attivazzjoni ta ' l-irġiel, nisa u tfal, slaying ta ' virgins u

trabi.

{5:14} u hemm kienu meqruda fi spazju ta ' tliet
il-jum kollu fourscore elf, dan erbgħin elf
kienu slain fil-konflitt; u mibjugħa ebda anqas minn slain.

{5:15} għadhom hu ma kienx kontenut ma dan, imma prezunti li
Mur fis-temple is aktar tad-dinja kollha; Menelaus,
dak traitor li l-ligijiet, u għal pajjiżu stess, qed tiegħu
gwida:

{5:16} u filwaqt li l-bastimenti is bl-idejn mnigġsa,
u ma profane f'idejn jingibdu isfel il-ħwejjeġ li kienu
iddedikat mill-oħra b'Rejiet-awmentazzjoni u glory u
unur tal-post, hu tathom bogħod.

{5:17} u hekk haughty kien Antiochus fil-moħħ, li hu
kkunsidrati mhux li l-Lord kien irrabjat għal ftit tal-ħin għall-
hija minnhom li āie fil-Belt, u għalhekk l-għajnejn tiegħu kien
mhux fuq il-post.

{5:18} għal kieku huma ma ġew qabel imgeżwer f ' ħafna
hija, dan il-bniedem, hekk kif hu kellhom jidħlu, minnufih kien
scourged, u jpoġġi lura mill-preżunzjoni tiegħu, bħala
Heliodorus

kien, min Seleucus il king mibgħuta biex tara l-Teżor.

{5:19} Madankollu Alla ma kienx jagħżel il-Poplu għall-sake tal-post, imma l-post sa sake tal-Poplu.

{5:20} u għalhekk il-post innifsu, li kien partaker minnhom ta ' l-adversity li ġara lill-nazzjon, ma kienx Wara jikkomunikaw fil-benefiċċji mibgħuta mill-Lord: u kif hu kien forsaken fl-wrath ta-f'idejna, hekk darb ' oħra, il-Lord kbira li jkunu rikonċiljati, kienet stabbilita ma kollha glory.

{5:21} hekk meta Antiochus kellha ssir il-temple a elf u tmien mitt talenti, hu tbeġdet fl-haste kollha għalih Antiochia, weening fl-tiegħu għalhekk jagħmlu l-art navigabbli, u l-baħar passabbli bis-sieq: dan kien l-haughtiness tal-moħħ tiegħu.

{5:22} u telaq Gvernaturi biex vex-nazzjon: fil-Jerusalem, Philip, għal pajjiżu a Phrygian, u għall-jipperswadi aktar barbarous minn hu dak stabbilit minnu hemm;

{5:23} u fuq Garizim, Andronicus; u oltre, Menelaus, li agħar minn l-bqija kollha bare l idejn tqila fuq iċ-ċittadini, wara li a moħħu malizzjuż kontra tiegħu

countrymen il-Lhud.

{5:24} baghat ukoll dik ringleader detestable Apollonius

ma ' l-armata ta ' tnejn u g oxxrin elf, jikkmanda lilu

li slay dawk kollha li kienu fl-età aħjar tagħhom, u biex ibiegħu l-in-nisa u l-issortjar iżgħar fl-età:

{5:25} li ġejjin li Jerusalem, u pretending l-paċi,

kienx forbear sal-jum Santa tas-sabbath, meta waqt li l-

Lhud iż-żamma ta ' jum Santa, huwa ikkmanda tiegħu irġiel li tad-driegħ

lilhom infushom.

{5:26} u hekk hu slew minnhom kollha li kienu marret għall-niċcelebraw tas-sabbath, u jaħdem permezz tal-Belt ma armi slew multitudes kbira.

{5:27} Maccabeus eΩistenza imma ma ' l-oħrajn disa, jew thereabout, irtiraw lilu nnifsu fil-medda art moxa, u għexu fil-muntanji wara l-mod ta ' beasts, ma tiegħu

kumpannija, li jingħalfu fuq ħxejjex aromatiċi kontinwament, jkunx il-każ huma għandhom ikunu

partakers tat-tniġġis.

{6:1} mhux twil wara dan il-king mibgħuta l-bniedem qadim tal-

Ateni li jisforza l-Lhud biex jitolqu mill-liġijiet ta ' l-

missirijiet, u mhux biex ħajjin wara l-ligijiet ta ' Alla:
{6:2} u li jniġġsu wkoll-temple Jerusalem, u li
jitolbu li l-temple ta ' Jupiter Olympius; u li fl-Garizim,
ta ' Jupiter-Defender ta strangers, kif dawn kienux jixtiequ li
āie fil-post.

{6:3} d-dħul fl-ta ' dan l-inkwiet kien sore u
offiża gravi lill-Poplu:

{6:4} għall-temple kien mimli bl-rewwixti u revelling mill-
-Gentiles, li dallied ma harlots, u kellha tagħmel bil-
nisa fi ħdan iċ-ċirkwit tal-Sagri, u oltre l-
li jingiebu l-affarijiet li ma kinux skond il-liġi.

681 paġna 2 Maccabees

{6:5} l-artal ukoll kien mimli bl-affarijiet profane, li
il-liġi forbiddeth.

{6:6} la kien legali għall-bniedem għal żzomm sabbath
jum jew fasts ċiviltà, jew biex profess lilu nnifsu għal kollox biex
tkun a għalih.

{6:7} u fil-jum tat-twelid tal-king kull xahar huma
kienu miġjuba minn restrizzjoni morr li jieklu tal-sagrifikar; u l-
Meta l-mgħagġel ta ' Bacchus kien miżmuma, il-Lhud kienu

imġiegħel biex tmur fil-purċissjoni Bacchus, li jgħorru ivy.

{6:8} barra minn hekk hemm ri; t B'digriet lill-ħâra

bliet ta ' l-heathen, mill-suggeriment ta ' Ptolemee, kontra l-il-Lhud, li għandhom josservaw l-istess modi, u jkun

partakers ta-sagrifikar tagħhom:

{6:9} u whoso ma jikkonformawx ruħhom mal-

manjieri ta-Gentiles għandhom jitqiegħdu għall-mewt. Mbagħad jistgħu

raġel raw il-misery prezenti.

{6:10} għal kien hemm żewġ nisa miġjuba, li kellu

circumcised tat-tfal tagħhom; lilhom meta dawn kienu ddikjara wasslet

dawra madwar il-Belt, l-babes jagħtu fuq sider mikxuf tagħhom, huma

mitfugħa minnhom headlong mill-ħajt.

{6:11} u oħrajn, li kienu jaħdmu flimkien fis-għerien fil-qrib

Billi, biex iżomm il-jum sabbath jiġbru, li jkunu skoperti minn

Philip, kienu kollha maħruqa flimkien, għax dawn isiru a

kuxjenza biex jgħinu lilhom infushom għall-unur tal-biċċa l-kbira jum Sagra.

{6:12} issa I beseech dawk li taqra dan il-ktieb, li huma

ma jkun qalbhom għal dawn il-calamities, imma li huma jqisu li tkun

dawk il-pieni li ma jkun għall-qerda, imma għall-chastening ta-nazzjon tagħna.

{6:13} għal huwa a token tal-goodness kbira tiegħu, meta wicked doers huma ma sofriet xi żmien twil, imma minnufih kkastigati.

{6:14} għal mhux kif ma Nazzjonijiet oħra, lilha l-Lord forbearth patiently jikkastigaw, sakemm dawn ikunu jidħlufness ta-tagħhom hija, hekk-dealeth huwa magħna,

{6:15} jkunx il-każ, li qed jidħlu għall-għoli ta ' sin, wara huwa għandu jieħu vengeance minna.

{6:16} u għalhekk hu qatt ma withdraweth tiegħu il-Birgu minn lilna: u għalkemm hu jikkastigaw ma adversity, għadu doth hu

qatt forsake l-poplu tiegħu.

{6:17} imma ħalli dan dak li aħna fuq mitkellma jkunu għal twissija għalih

lilna. U issa aħna jidħlu għall-li tiddikjara l-materja fil-ftit kliem.

{6:18} Eleazar, wieħed ta ' l-scribes principali, xi bniedem età,

u ta ' l-countenance favorita sew, kien kostrett li
jiftħu l-ħalq tiegħu, u biex jieklu l-ħnieżer tal-laħam.

{6:19} imma hu, jagħżlu pjuttost li jmutu gloriously, milli għal
ħajjin mtebba ' bl-tali-abomination, bezaq huwa raba, u
daħlu tal-qbil tiegħu stess li psikoloæiçi l-kbar,

{6:20} kif hija behoved li ġejjin, li huma rìzoluta sabiex
tidher kontra l-affarijiet bħal dawn, kif ma jkunux legali għall-
imħabba tal-

ħajja li tkun tasted.

{6:21} imma huma li kellu l-inkarigu ta ' dik il-festa wicked,
għall-għarfien ta ' l-antik huma kellhom mal-bniedem, waqt li
lilu

titwarrab, besought lilu biex idaħħlu l-laħam ta ' provvista
tiegħu stess,

hekk kif kien tarresta lilu biex jintużaw, u jagħmel kif jekk hu
kienx jieklu

tal-ġilda meħuda mill-is-sagrificċju ikkmanda mill-king;

{6:22} li tagħmel dan hu jista jġi kkunsinnat mill-mewt,

u għall-ħbiberija antik magħhom isib favur.

{6:23} imma hu beda biex jikkunsidraw discreetly, u kif sar
l-età tiegħu, u l-eċċellenza tiegħu snin civiltà, u l-

unur tiegħu Kap griż, kien fuqu kisja marbuta integralment li jidhlu, u l-bicċa l-kbira tiegħu

Edukazzjoni onesta minn tifel, jew il-ligi is pjuttost magħmula u mogħti minn Alla: għalhekk hu Wieġeb kif xieraq, u willed minnhom straightways biex jibgħat lil lill-grave.

{6:24} għal hi becometh tkunx żmienna,-qal hu, fi kwalunkwe għaqli li

dissemble, li biha l-persuni zgħar ħafna jistgħu taħseb li

Eleazar, qed snin fourscore kienu xjuħ u għaxar, issa marret sa a religjon stramba;

{6:25} u hekk huma permezz ta hypocrisy minjiera, u x-xewqa li ħajjin ftit ħin u mument itwal, għandu jkun ingannata minni, u l ġib a tebgħa tal-mini tax-xjuħija, u jagħmluha abominable.

{6:26} għal għalkemm għall-ħin prezenti inkun mogħtija mill-kastig ta ' l-irġiel: għada għandhomx l joħroġ l-idejn tal-f'idejna, la ħaj, u lanqas mejta.

{6:27} aldaqstant issa, manfully biex tbiddel din il-ħajja, l se shew jien stess dawn xi waħda bħala mina età requireth,

{6:28} u jhallu a eżempju Miranda bħal bħala zgħażaġħ jmutu volontarjament u courageously għall-Onorabbli u

ligijiet is. U meta hu kien qal dawn il-kliem, minnufih
hu niżel biex psikoloæiçi l-kbar:

{6:29} huma li wasslet lilu li jinbidlu r-rieda tajba huma vojta
lilu ftit qabel fis-mibegħda, għax il-diskorsi ta ' foresaid
proċediet, kif huma maħsuba, mill-moħħ kodardi.

{6:30} imma meta hu kien lest li jmutu bl-istrixxi, hu
groaned, u qal, huwa manifest għalih l-Lord, li hath l-
għerf is, li billi l jistgħu jkunu ġew ikkunsinnati
mill-mewt, l issa nespanduhom sore jagħmel minn kollox fl-korp
billi jkunu

economies: imma f ' f'isem ninsab ukoll kontenut li jsofru dawn
il-ħwejjegħ,
għaliex l biża lilu.

{6:31} u b'hekk dan bniedem miet, li jħallu l-mewt tiegħu għall-
eżempju tal-b'dehen Nobbli, u l-Monument a tal ta ' saħħa, ma
biss għalih irġiel żgħażagħ, imma għalih tan-nazzjon kollu
tiegħu.

{7:1} waslet biex jgħaddu wkoll, dik brethren seba ma tagħhom
omm ġew meħuda, u imġiegħla mill-king kontra l-
ligi li t-togħma tal-ħnieżer tal-laħam, u kienu tormented mal-
tbatijiet maġġuri u frosti.

{7:2} imma wieħed minnhom dak spake ewwel qal hekk, liema wouldest as jitlob jew issir taf minna? Aħna huma lesti li jmutu, pjuttost

minn ma taqbiżx il-ligijiet ta ' l-missirijiet tagħna.

{7:3} imbagħad l-king, li jkunu fl-rage, ikkmanda twaġen

u caldrons biex isiru sħun:

{7:4} li minnufih jiġi msaħħan, huwa ikkmanda li

Aqta l-ilsien ta ' lilu li spake l-ewwel, u maqtugħa l-

akbar partijiet tal-ġisem tiegħu, il-mistrieħ tiegħu brethren u tiegħu

omm tfittex.

{7:5} issa meta hu kien hekk tid'lux fil-Membri kollha tiegħu,

Paġna 2 Maccabees 682

huwa ikkmanda lilu li jkunu għadhom ħajjin biex jingiebu lill-nar,

u biex ikunu fried fir-riċipjent: u kif kienet il-fwar tar-riċipjent għal spazju tajjeb imxerred, huma exhorted lil xulxin

l-omm li jmutu manfully, qal hekk,

{7:6} l-Alla Lord looketh malli lilna, u fil-verità hath

kumdità fl us, bħala Moses fil-kanzunetta tiegħu, li jixhed li

tagħhom ucuħ, iddikjarat, tgħid, u hu għandu jkun comforted fl-

I-impjegati tiegħu.

{7:7} hekk meta l-ewwel kienet mejta wara dan in-numru, huma

miġjuba t-tieni li jagħmel lilu hażna mocking: u meta

huma kellhom tingibed minn fuq il-gilda tar-ras tiegħu mal-xagħar, huma

mitluba lilu, nxif as jieklu, qabel ma l-as ikunu kkastigati

matul kull Membru tal-korp thy?

{7:8} iżda hu Wieġeb bil-lingwa tiegħu stess, u qal, Nru.

Għaldaqstant hu wkoll wasal psikoloġiċi il-kbar li jmiss fl-ordni, bħala l-

ex kienx.

{7:9} u meta hu kien fl-aħħar gasp, hu qal, as simili

a fury takest lilna minn din il-ħajja prezenti, iżda l-King ta ' l-

dinja għandu jqajjem lilna up, li mietu għal-ligijiet tiegħu, għalih ħajja everlasting.

{7:10} wara lilu kien it-tielet magħmula hażna mocking:

u meta kien meħtieġ, huwa poġġa l-ilsien tiegħu, u li

id-dritt mill-aktar fis, impriża tiddikjara jdejh manfully.

{7:11} u qal courageously, dawn l-kellhom minn Norbert;

u għal-ligijiet tiegħu l-despise minnhom; u mingħandu nispera li jirċevuhom mill-ġdid.

{7:12} Insomuch li l-king, u huma li kienu mal-lilu, marvelled fil-bniedem żgħażagħ b'dehen, għal dak li hu Xejn meqjusa l-jagħmel minn kollox.

{7:13} issa meta dan il-bniedem kien mejjet ukoll, huma tormented

u mangled ir-raba ' bl-istess mod.

{7:14} hekk meta hu kien lest li jmutu huwa qal hekk, huwa tajba, jitpoġġew għal mewt mill-irġiel, biex tfittex Nittama minn Alla

trid togħla sa mill-ġdid minnu: bħal thee, as shalt jkollhom ebda resurrection għall-ħajja.

{7:15} Afterward huma wkoll tingieb il-ħames, u mangled lilu.

{7:16} imbagħad ħarset huwa għalih l-king, u qal, as hast energija matul irġiel, as Arti corruptible, as doest liema as nxif; għadhom aħseb mhux li tagħna nazzjon huwa forsaken ta Alla;

{7:17} imma tottempera ftit tal-ħin, u behold l-qawwa kbira tiegħu,

kif hu ser torment thee u thy ż-żerriegħa.

{7:18} wara lilu wkoll ġibdu l-sitta, li qed

lesti li jmutu qal, ma għandhomx ikunu ingannata mingħajr
kawża: aħna għall

jsofru minn dawn l-affarijiet għall-sagristija, wara li sinned
kontra tagħna

Alla: għalhekk affarijiet marvellous huma magħmul għalih lilna.

{7:19} imma aħseb ma as, li takest fl-idejn biex iħabirku

kontra Alla, li shalt jiskappaw as unpunished.

{7:20} imma l-omm kienet marvellous fuq kollox, u

worthy ta ' memorja Onorabbli: għal meta hi rat tagħha sebgħa

Sons slain fi spazju ta ' ġurnata waħda, hi bare bit a

b'dehen tajjeb, minħabba il-veritajiet kollha li hija kellha fil-
Lord.

{7:21} iva, hi exhorted kull wieħed minnhom fil-tagħha stess

lingwa, mimlija bl-ispirti courageous; u tħawwad l-lilha

thoughts womanish bl-istonku manly, hi qal għalih

minnhom,

{7:22} I ma tistax tgħid kif ye bdiet tiegħi ġuf: għall-l

la tak taddar u lanqas tal-ħajja, lanqas ma kien I li ffurmat

il-Membri ta ' kull wieħed minnkom;

{7:23} imma doubtless il-kreatur tad-dinja, li

ffurmat il-ġenerazzjoni tal-bniedem, u sabet li l-bidu

ta ' l-affarijiet kollha, tal-Birgu tiegħu stess jagħti wkoll inti taddar u

ħajja mill-ġdid, kif ye issa jqisu mhux tiegħek stess selves għal tiegħu

sake tal-ligijiet.

{7:24} issa Antiochus, ħsieb ruħu despised, u

suspett li jkun a reproachful tat-taħdit, filwaqt li l-aktar

kien għadu ħaj, kienx mhux biss jezorta lill-lilu bil-kliem, imma wkoll

assigurati lilu ma uramenti, li hu kien jagħmel lilu kemm a rich

u raġel kuntentizza, jekk hu jduru mill-ligijiet ta ' l

missirijiet; u li wkoll kien jieħu miegħu għall-Ĥabib tiegħu, u

Afda lilu bl-affarijiet.

{7:25} imma meta l-bniedem żgħażaġħ kien fl-ebda każ hearken

għalih lilu, il-king imsejjaħ ommu, u exhorted ha li

hi kienet counsel l-bniedem żgħażaġħ biex tissejvja l-ħajja tiegħu.

{7:26} u meta hu kellu exhorted lilha b ' ħafna kliem,

hi imwiegħda lilu li hi kienet counsel binha.

{7:27} imma hi bowing ruħha lilu, qed Jidħaq lejn l-

tyrant krudili li scorn, spake tagħha lingwa tal-pajjiż fuq dan

mod; O iben tiegħi, kienu pity fuq miegħi illi bare thee disgħa xhur fil-ġuf tiegħi, u taw thee dawn it-tliet snin, u mitmugħa thee, u aġġornati thee għalih din l-età, u endured-troubles ta ' l-edukazzjoni.

{7:28} I beseech thee, l-iben tiegħi, Deus fuq il-wieħed raāel ikun qabad u

id-dinja, u dak huwa hemmhekk, u jikkunsidraw li Alla sar kollu minnhom ta ' l-affarijiet li ma kinux; u hekk kien umanità magħmula

bl-istess mod.

{7:29} biza ma dan tormentor, imma, qed worthy tal-thy brethren, tieħu thy il-mewt dak l jistgħu jirċievu thee mill-ġdid fl-

il-Birgu ma thy brethren.

{7:30} whiles hi kienet għadha titkellem dawn il-kliem, l-bniedem żgħażaġħ qal, min jistenna ye għall? I mhux se jobdu l-King's-aqwa kmandament: imma l se jobdu l-aqwa kmandament ta ' l-

il-liġi li ingħata għalih tagħna missirijiet mill Moses.

{7:31} u as, li hast kien l-awtur ta ' l-inkwiet kollu kontra l-Hebrews, shalt ma jiskappa f'idejn Alla.

{7:32} għal aħna jsofru minħabba tagħna hija.

{7:33} u għalkemm il-ħajja Lord tkun irrabjat magħna a ftit waqt li għall-tagħna-chastening u l-korrezzjoni, għadu ma jkun

f' waħda mill-ġdid mal-impjegati tiegħu.

{7:34} imma as, O bniedem godless, u ta' l-oħra kollha l-aktar wicked, ikunu ma tneħħietx mingħajr kawża, jew puffed ma tispera incerta, irfigħ sa thy bl-idejn kontra l-impjegati ta' l-Alla:

{7:35} għas hast ma għadu skappaw is-sentenza ta' l-Almighty Alla, li seeth l-affarijiet kollha.

{7:36} għall tagħna brethren, li issa jkunu sofrew qasir uġiġħ, huma mejta taħt il-Patt ta' Alla ta' l-everlasting tal-ħajja: imma

683 paġna 2 Maccabees

as, permezz tal-ġudizzju ta' Alla, shalt jirċievu eżatt piena għall-thy għalhekk.

{7:37} I, imma bħala tiegħi brethren, joffru tiegħi korp u l-ħajja għal-ligijiet tal-missirijiet tagħna, beseeching Alla dak li hu kien jkun malajr merciful għalih tagħna tan-nazzjon; u dak as mill mayest torments u plagues confess, li waħdu hu Alla;

{7:38} u dik fil-Kuntatti Maġenbi u tiegħi brethren l-wrath tal-Almighty, li hija hafna miġjuba fuq tan-nazzjon tagħna, jistgħu jjeqaf.

{7:39} mill-king "qed fl-rage, mogħtija lilu agħar mill-bqija kollha, u ħadu din grievously li hu kien mocked.

{7:40} sabiex dan il-bniedem miet undefiled, u mqiegħda l-fiduċja sħiħa tiegħu fil-Lord.

{7:41} jdum ta kollha wara l-sons l-omm mietet.

{7:42} ħalli dan ikun biżżejjed biex issa jkollhom mitkellma dwar il-festi tal-Parroċci idolatrous, u l-tortures estremi.

{8:1} imbagħad eΩistenza Maccabeus, u huma li kienu mal-lilu, mar privily fil-bliet, u sejjah tagħhom kinsfolks flimkien, u ħa għalih minnhom kollha bħal komplet fl-Ir-religjon tal-Lhud, u armat irġiel madwar sitt elef.

{8:2} u huma msejħa l-Lord, li hu jkun ħares malli l-poplu li kien trodden stabbiliti kollha; u wkoll pity -temple profaned ta ' l-irġiel ungodly;

{8:3} u li kien se jkollu simpatija mal-Belt, gerżuma xotta informazzjoni, u lest biex isiru anke ma ' l-art;

u jisma id-demm li cried għalih lilu,

{8:4} u tiftakar l-wicked qatla li ma jagħmlux ħsara

trabi, u l-blasphemies kkommessi kontra ismu;

u li hu kien shew l-mibegħda tiegħu kontra l-wicked.

{8:5} issa meta Maccabeus kellu tiegħu kumpannija dwaru,

hu ma setax jiġi withstood mill-heathen: għall-wrath ta ' l-

il-Lord kien imdawwar fil-Birgu.

{8:6} Therefore hu daħal fil-unawares, u jinħarqu l-bliet

u l-ibliet, u ntilef fis-idejn tiegħu l-aktar commodious

postijiet, u overcame u nwassal ebda numru żgħir ta ' l-ajru

l-għedewwa tiegħu.

{8:7} imma speċjalment ħa vantaġġ hu ta-bil-lejl għal

dawn it-tentattivi timpedixxi, insomuch li l-frott tal-

Kongregazzjoni tiegħu

kull fejn kien mifrux.

{8:8} hekk meta Philip rat li dan il-bniedem żdied minn ftit

u ftit, u li l-affarijiet prospered miegħu li għadu aktar u

aktar, hu kitbu għalih Ptolemeus, il-Gvernatur ta ' Celosyria

u Phenice, biex jagħtu aktar għajnuna lill-king's affarijiet.

{8:9} imbagħad minnufih jagħzlu Nicanor l-iben

Patroclus, wieħed mill-ħbieb speċjali tiegħu, li hu mibgħut lilu bl-ebda

anqas minn g oxxrin elf tan-Nazzjonijiet kollha taħtu, għall-għeruq

l-generazzjoni sħiħa tal-Lhud; u miegħu hu

Ingħaqad ukoll Gorgias li l-kaptan, li fil-materji tal-gwerra kellu esperjenza kbira.

{8:10} sabiex Nicanor intrabtu li jagħmlu tant flus ta ' l-il-Lhud vinkolati, kif għandha tħallas l-tribut ta ' tnejn elf talenti, li kienet il-king li jħallas lill-Romans.

{8:11} aldaqstant immedjatement baghat lill-ibliet fuq il-kosta tal-baħar, proclaiming il-bejgħ tal-Lhud Isir, u li jwegħdu li għandu jkollhom korpi fourscore u għaxar għal talent wieħed, mhux wieħed jistenna l-vengeance li kien li isegwu lilu mill-Alla f'idejna.

{8:12} issa meta kelma kienet migjuba għalih eΩistenza tal Nicanor l-gejjin, u li hu kellu mogħtija għalih dawk li kienu miegħu li l-armata kienet mill-idejn,

{8:13} huma li kienu fearful, u distrusted l-Ġustizzja ta ' l-Alla, enta, u mwassla lilhom infushom bogħod.

{8:14} oħrajn mibjugħa kollha li huma kienu telqu, u withal

besought I-Lord biex iwassluhom, mibjugħa mill-wicked

Nicanor qabel ma huma sodisfatti flimkien:

{8:15} u jekk mhux għall-sakes tagħhom, għadhom għall-kuntratti li hu kellu magħmula mal-missirijiet tagħhom, u għal Santa tiegħu

u l-isem erojku sake, li bih dawn ġew interpellati.

{8:16} sabiex Maccabeus imsejjaħ tiegħu irġiel flimkien għalih l-numru ta ' sitt elef, u exhorted minnhom li ma jkun stricken bl-terror ta ' l-g adu, u lanqas għall-biża ' ta ' l-Gran numru kbir ta ' l-heathen, li mmanifestaw ruħhom ħażin kontrihom;

imma għall-ġlieda kontra l-manfully,

{8:17} u jissettja quddiem għajnejhom il-ħsara li kellu jsir ingustament lill-post is, u l-manigġ krudili tal-Belt, dan huma magħmula a mockery, u wkoll l-teħid bogħod tal-Gvern ta ' endi tagħhom:

{8:18} għal dawn, qal hu, nafda fl-armi tagħhom u boldness; imma l-fiduċja tagħna hija fil-f'idejna li fil-Beck jista ' jitfa ' isfel kemm minnhom li jidħlu kontrina, u wkoll kollha id-dinja.

{8:19} barra minn hekk, hu recounted għalih minnhom liema jgħinek

endi tagħhom kienu misjuba, u kif dawn kienu kkunsinnati,
meta taħt Sennacherib xi mitt fourscore u ħames
elf perished.

{8:20} u dan qalli minnhom tal-ġlieda li huma kellhom fil-

Babylon mal-Galatians, kif ikunu ġew imma tmienja

elf b'kollox għan-negozju, ma ' erba ' elf

Macedonians, u li l-Macedonians qed perplexed,

l-elf tmien meqruda xi mija u g oxrin

elf minħabba l-għajnuna li kellhom minn Norbert, u

hekk riċevuta a booty kbira.

{8:21} hekk meta hu kellu magħmula minnhom grassett ma
dawn

kliem, u lesti li jmutu għal-liġi u l-pajjiż, li hu

l-armata tiegħu maqsum f'erba ' partijiet;

{8:22} u magħqudin mal stess tiegħu stess brethren, mexxejja

ta ' kull strixxa, wit Simon, u Joseph, u Jonathan,

li tagħti kull ħmistax wieħed irġiel mijiet.

{8:23} wkoll hu maħtur Eleazar biex taqra l-ktieb is:

u meta hu kellu mogħtija minnhom din il-watchword, l-għajnuna ta ' l-

Alla; nnifsu li jwassal il-faxxa ta ' l-ewwel,

{8:24} u bl-għajnuna tal-f'idejna huma slew fuq

elf disa ta ' l-għedewwa tagħhom, u wounded u tid'lux

l-aktar parti ta ' l-Nicanor jospitaw, u hekk imqiegħda kollha ma ' l-ajru;

{8:25} u ħadu l-flus tagħhom li waslet biex jixtru minnhom, u

segwita minnhom sa: imma ma jkollhomx ħin huma lura:

Paġna 2 Maccabees 684

{8:26} għall-huwa kien il-jum qabel il-sabbath, u

għalhekk dawn kienu aktar jsegwu minnhom.

{8:27} hekk meta dawn kienu miġbura armatura tagħhom flimkien,

u tgħarrqet l-għedewwa tagħhom, huma okkupati lilhom infushom dwar

-sabbath, jipproduci aktar minn praise u Grazi lill-

Lord, li kienu preservati minnhom għalih dak il-jum, li kien il-il-bidu tal-Birgu distillazzjoni fuqhom.

{8:28} u wara l-sabbath, meta huma kienu mogħtija parti ta ' l-

-imħammel lill-tid'lux, u l-romol, u l-orfni, il-

residwu huma mqassmin lilhom infushom u l-impjegati tagħhom.

{8:29} meta dan sar, u huma għamlu a supplication komuni, huma besought l-Lord merciful li jigu rikonciljati mal-impjegati tiegħu għal dejjem.

{8:30} barra minnhekk ta ' dawk li kienu ma ' Timotheus u Bacchides, li quddiesa kontrihom, huma slew fuq g oxrin elf, u l-istivi ħafna faċilment ntilef għoli u qawwija, u maqsuma bejniethom imħammel ħafna aktar, u għamlet l-tid'lux, orfni, romol, iva, u l-età ugwali wkoll, fl-imħammel ma lilhom infushom.

{8:31} u meta dawn kienu miġbura tagħhom armatura flimkien, huma stabbiliti minnhom kollox bil-galbu fl konvenjenti postijiet, u l-flitt tal-imħammel huma miġjuba għall-Jerusalem.

Huma slew wkoll Philarches, dik il-persuna wicked, {8:32} li kien ma Timotheus, u kellha irritat l-Lhud ħafna modi.

{8:33} Furthermore hekk kif huma miżmuma l-festa għal -victory f ' pajjiżhom jkunu nħarqu Callisthenes, li kellu

Issettja n-nar fuq il-gradis is, li kellu enta fis-dar ftit;
u hekk hu irċieva a jilħqu rigal għall-wickedness tiegħu.

{8:34} bħal dak aktar ungracious Nicanor, li kellu
miġjuba elf Strada biex jixtru l-Lhud,

{8:35} hu kien permezz tal-għajnuna ta ' l-Lord jingiebu d-
minnhom, li minnhom hu magħmul kont inqas; u tqegħid
l-ilbies erojku tiegħu, u li twettaq l-kumpannija tiegħu, daħal hu
l-istess ħaddiem klandestini permezz tal-midland għalih Antioch
Wara li dishonour kbira ħafna, għal li kien meqrud tiegħu
ospitanti.

{8:36} hekk hu, li ħa fuqu biex tagħmel tajjeb għall-
Romans tribut tagħhom permezz ta ' captives fl-Jerusalem, g
barra, li l-Lhud kellhom Alla jiggieldu għalihom, u
għalhekk huma ma setax hurt, għax huma ma segwew l-
ligijiet li hu tathom.

{9:1} madwar dak iż-żmien kien Antiochus mal dishonour l-
tal-pajjiż tal-Persja

{9:2} għal hu kien daħal il-Belt imsejjaħ Persepolis, u
mexxa madwar rob-temple, u li jzommu l-Belt;

f'liema każ it-tmexxija ta ' numru kbir biex jiddefendu lilhom
infushom mal-

I-armi tagħhom ipogġihom tat-titjira; u hekk ġara, li Antiochus qed nwassal titjira ta ' l-abitanti lura b f ' għajb.

{9:3} issa meta hu ġie biex Ecbatane, aħbarijiet kien jingieb lilu kienu akkadut għalih Nicanor u Timotheus.

{9:4} jintefaħ imbagħad ma ir. hu maħsub li avenge malli l-Lhud-disgrace magħmul għalih lilu minn dawk li magħmula lilu jobbligawhom. Għalhekk ikkmanda li hu chariotman tiegħu biex

isuqu bla jieqaf, u id-dispaċċ tal-vjaġġ, il-ġudizzju ta ' Alla issa wara lilu. Minflok hu kellu mitkellma lebsin fil din ix-xorta, li hu kien jasal għal Jerusalem u jagħmluha post dfin komuni tal-Lhud.

{9:5} imma l-Lord f'idejna, l-Alla tal-Isreal, smote lilu bil-pesta incurable u invizibbli: jew hekk kif hu kellu mitkellma dawn il-kliem, a uġigħ ta ' l-bowels li kien remediless daħal fuq lilu, u torments sore ta-ġewwa il-Partijiet;

{9:6} u dak aktar hafna: minflok hu kellu tormented oħra bowels tal-irġiel ma torments hafna u stramba.

{9:7} Howbeit hu xejn waqfet għal kollox mill-bragging tiegħu, imma xorta kien mimli għalhekk, tan-nifs l-nar tiegħu rage kontra l-Lhud, u jikkmanda biex haste il-vjaġġ: imma waslet biex jgħaddu li hu niżel mill-chariot tiegħu, saru b'mod vjolenti; hekk dak li jkollhom a gerżuma xotta jaqgħu, il-Membri kollha ta ' l korp kienu pained ħafna.

{9:8} u għalhekk hu li ftit hawn fuq maħsub li hu jista jikkmandaw l-mewġ tal-baħar, (hekk proud kien hu lil hinn mill-il-kondizzjoni tal-bniedem) u iżen il-muntanji għoljin-bilanċ, kienet mitfugħa fuq l-art issa, u mwettqa fil-horselitter, shewing raba għalih il-qawwa kollha manifest ta ' l-Alla.

{9:9} hekk li d-dud żdiedu l-barra mill-korp ta ' dan bniedem wicked, u whiles li hu għexu fl-sorrow u l-uġiġħ, tiegħu polpa waqa ' il bogħod, u l-filthiness ta ' l-riħa tiegħu kien noisome li l-armata kollha tiegħu.

{9:10} u l-bniedem, dak maħsub ffit hawn fuq huwa seta tilħaq lill-istilel ta ' Norbert, ebda bniedem ma nespanduhom biex iġorru

għal tiegħu stink intollerabbli ndaqs.

{9:11} hawn għalhekk, qed plagued, bdew iħallu

off tiegħu għalhekk kbira, u li jidħlu għall-għarfien ta ' lilu nnifsu mill-scourge ta ' Alla, u għiġh tiegħu tizdied kull mument.

{9:12} u meta hu stess jistgħu ma tottempera tiegħu stess riħa, hu qal dawn il-kliem, huwa jilħqu biex ikunu soġġetti għalih

Alla, u li l-bniedem a li hija mortal għandhom ma taħseb lebsin ta lilu nnifsu jekk hu kien Alla.

{9:13} dan persuna wicked vowed wkoll għalih l-Lord,

li issa aktar ikollha Birgu lilu, b'hekk, tgħid

{9:14} li l-Belt is (lill-li hu kien li jmur fil-

haste li jigu anke mal-art, u biex jagħmluha a

buryingplace komuni,) hu kien stabbilit fil-libertà:

{9:15} u kif mess il-Lhud, min hu kellu ggudikata

ma worthy tant li jigu midfuni, imma li tkun mitfugħa l-mal

t-tfal tagħhom ikunu devoured tal-fowls u beasts selvaggi,

hu kien tagħmilhom ugwajanza kollha liċ-ċittadini ta ' Ateni:

{9:16} u -temple is, li qabel ma hu kellu tgħarrqet,

hu kien garnish ma ' rigali goodly, u restawr-Santa kollha

bastimenti b' ħafna aktar, u mill-introjtu tiegħu stess tħallas il-ħlasijiet li jappartjenu għall-sagrifikar:

{9:17} iva, u li wkoll hu issir a għalih innifsu,

u dedikazzjoni id-dinja kollha li kienet itkun, u jiddikjara il-qawwa ta' Alla.

{9:18} imma għal dan kollu ma tieqaf tiegħu jagħmel minn kollox: għall-

is-sentenza ġusta ta' Alla kien jigi lilu: għalhekk

685 pagna 2 Maccabees

despairing tas-saħħa tiegħu, hu kitbu għalih il-Lhud l-ittra sottoskritti, li jkun fihom il-forma tal-supplication, wara b'dan il-mod:

{9:19} Antiochus, king u Gvernatur, li l-Lhud tajba

ċittadini tiegħu wisheth ħafna kant, is-saħħa u l-prosperità:

{9:20} jekk ye u t-tfal tiegħek tan-noll ukoll, u l-affarijiet tiegħek

jkun li tiegħek contentment, I jagħtu ħafna kbir bis-saħħa ta' Alla,

Wara li tiegħi Nittama Norbert.

{9:21} bħal lili, I kienet dgħajfa, jew inkella ma għandi

jiftakar ġentilment unur tiegħek u rieda tajba jirritorna l-

tal-Persja, u li jkunu meħuda mal-marda gravi, ħsibt

huwa meħtieġ għall-kura għas-sigurtà komuni kollha:

{9:22} ma distrusting is-saħħa tal-minjiera, imma wara li l-Appostlu kbir

biex joħroġ dan il-mard.

{9:23} iżda jikkonsidraw li anke missieri, liema ħin

hu mmexxija mill-armata fil-pajjiżi ta ' l-għoli. maħtur a suċċessur,

{9:24} għall-għan li, jekk xi ħaġa waqa l-kuntrarju għal aspettattivi, jew jekk xi tidings kienu jingiebu li kienu offiża gravi, dawn ta ' l-art, meta taf li min kien l-Istat telaq, jistgħu ma jkunux inkwiet:

{9:25} terġa ' , waqt li jikkunsidraw kif illi l-princes li huma borderers u l-girien għalih tiegħi Renju Stenna opportunitajiet, u jistennew dak għandu jkun il-każ. Għandi maħtur tiegħi iben Antiochus king, min l spiss kommessi u commended għalih ħafna minnkom, meta l tela fis-il-provincji għolja; lil min l jkollhom miktub kif followeth:

{9:26} għalhekk l jitolbu u jitolbu li inti tiftakar l-

benefiċċji li l jkollu magħmul għalih int generalment, u b'mod speċjali,

u li kull bniedem ikun għadu fidila miegħi u l-iben tiegħi.

{9:27} għal jiena Perswazi li hu tiegħi moħħ il-Fehim
se favorevolment u graciously jagħtu lill-xewqat tiegħek.

{9:28} hekk-murderer u blasphemer wara li sofriet
aktar grievously, kif hu entreated irgiel oħra, hekk miet hu a
mewt miserable f ' pajjiż stramba fil-muntanji.

{9:29} Philip u, li kien agġornati miegħu, imwettqa
bogħod gisem tiegħu, li wkoll fearing l-iben Antiochus mexa
fl-Eġittu biex Ptolemeus Philometor.

{10:1} issa Maccabeus u l-kumpannija tiegħu, l-Lord
gwida minnhom, irkuprat l-temple u l-Belt:

{10:2} imma l-altars li l-heathen kienet mibnija fl-
lftaħ street, u wkoll l-chapels, huma maqluġħ.

{10:3} u wara li tnaddaf il-temple huma magħmula ieħor
artal, u ġebel ħabta ħadu tan-nar ħargu minnhom, u
offruti a is-sagrificċju wara sentejn, u mfassla incense, u
id-dwal, u shewbread.

{10:4} meta li sar, dawn niżlu flat stabbiliti, u
besought l-Lord li dawn jistgħu jkunu aktar tali
troubles; imma jekk huma sinned aktar kontrih, li hu
hu stess kien chasten minnhom mal-Birgu, u dak li

jista ' ma tingħata għalih l-blasphemous u barbarous
tan-Nazzjonijiet.

{10:5} issa fuq l-istess jum li l-strangers
profaned-temple, ħafna dakinhar li kienet tnaddaf
darb ' oħra, anke l-ħamsa u għoxrin jum ta ' l-istess xahar,
li huwa Casleu.

{10:6} u huma miżmuma l-tmint ijiem ma gladness, kif fil-
il-festa tal-tabernacles, remembering li mhux twila hawn fuq
huma kellhom il-festa tal-tabernacles, meta kif huma
wandered fil-muntanji u dens bħal beasts.

{10:7} Therefore huma għerja friegħi, u boughs bil-fier, u
pali wkoll, u sang psalms għalih lilu li kellu mogħti lilhom
is-suċċess tajba fil-post it-tindif.

{10:8} huma ordained wkoll mill-l-statut komuni u
id-digriet, li għandu jinżamm kull sena dawn il-ġranet tal-
nazzjon kollu tal-Lhud.

{10:9} u dan kien l-aħħar ta ' l-Antiochus, imsejjaħ
Epiphanes.

{10:10} issa se aħna tiddikjara l-atti ta ' l-Antiochus
Eupator, li kien l-iben ta ' dan il-bniedem wicked, ġbir

fil-qosor l-calamities tal-gwerer.

{10:11} hekk meta hu kien jasal għal-qurriegħa, huwa stabbilit wieħed

Lysias fuq l-affarijiet ta ' l-isfera tiegħu, u li tkun ħatritu tiegħu Gvernatur principali ta ' Celosyria u Phenice.

{10:12} għall-Ptolemeus, li kien jissejjaħ Macron, jagħzlu pjuttost li tagħmel Ġustizzja għalih il-Lhud għall-ħażin li kellu sar għalih minnhom, ħabirku biex tkompli paċi ma minnhom.

{10:13}, għalhekk, jiġi akkużat tal-king's ħbieb qabel ma Eupator, u sejjah traitor fuq kull kelma għax hu kienu telqu Ċipru, li Philometor kienu impenjati għalih lilu, u tbeġdet biex Antiochus Epiphanes, u li jaraw li hu kien fl-ebda post Onorabbli, hu kien hekk qalbhom, li hu ivvelenat lilu nnifsu u miet.

{10:14} imma meta Gorgias kien Gvernatur ta ' l-istivi, hu suldati mikrija, u gwerra mitmugħin kontinwament mal-Lhud:

{10:15} u therewithall-Idumeans, wara li gotten

f ' idejhom l-aktar commodious ikollu, jinżammu l-Lhud okkupat, u li jirċievu dawk li kienu banished mill-

Jerusalem, huma marru madwar għall-nourish tal-gwerra.

{10:16} imbagħad huma li ma Maccabeus saru

supplication, u Alla besought li kienet tkun tagħhom

tal-għajnuna; u hekk li damet għaddejja bi vjolenza fuq l-
imqabad qawwija

tal-Idumeans,

{10:17} u assaulting minnhom bil-qawwi, huma mirbuħa l-

ikollu, u mizmuma dak kollu li fought fuq il-ħajt, u slew

kollha li waqgħet f ' idejhom, u maqtula mhux inqas minn
għoxrin

elf.

{10:18} u għaliex ċerti, li kienu mhux anqas minn disgħa

elf, kienu enta flimkien f ' żewġ kastelli qawwija ħafna,

Wara li l-mod kollha ta ' l-affarijiet konvenjenti biex isostnu l-
Assedju,

{10:19} Maccabeus ħalla Simon u Joseph, u Zaccheus

ukoll, u minnhom li kienu miegħu, li kienu biżżejjed biex

besiege minnhom, u tbeġħdet lilu nnifsu għalih dawk il-postijiet
li

aktar meħtieġa l-għajnuna tiegħu.

{10:20} issa li kienu ma ' Simon, li jkunu wasslu mal

covetousness, kienu Perswazi għall-flus permezz ta ' xi wħud minn

Paġna 2 Maccabees 686

dawk li kienu fil-Selmun, u ħa u sebgħin elf drachms, u ħalli jiskappaw xi wħud minnhom.

{10:21} imma meta hi kienet g Maccabeus dak kien magħmul, hu sejaħ il-Gvernaturi tal-Poplu flimkien, u l-akkużat dawk l-irġiel, li huma kienu mibjugħa tagħhom brethren għall-flus, u

Issettja l-għedewwa tagħhom ħielsa biex jiggieldu kontra tagħhom.

{10:22} hekk huwa slew dawk li nstabu traitors, u mill-ewwel ħadet l-kastelli żewġ.

{10:23} u wara li s-suċċess tajjeb bl-armi tiegħu b'kollox affarijiet li hu jkun ħa fl-idejn, hu slew fl-istivi żewġ aktar minn g oxrin elf.

{10:24} issa Timotheus, lilha l-Lhud kienu megħluba qabel, meta hu kellu miġbura ħafna kbira ta ' l-barranin il-forzi, u horses mill-Asja mhux ftit, daħal bħala għalkemm hu kienu jieħdu Jewry mill-forza ta ' l-armi.

{10:25} imma meta hu ġibdet viċin, li kienu mal-

Maccabeus imdawwar ruħhom biex jitolbu għalih Alla, u
imbexxex terrestri fuq irjus tagħhom, u girded tagħhom
genbejn ma
sackcloth,
{10:26} u waqgħu stabbiliti fl-ilsien ta ' l-artal, u
besought lilu biex jigu merciful lilhom, u li jkun l-g adu ma
l-għedewwa tagħhom, u l-adversary għall-adversaries tagħhom,
kif l-
ligi declareth.

{10:27} sabiex wara l-misteru huma ħadu l-armi tagħhom, u
mexa teħzien aktar minn il-Belt: u meta huma ġibdet viċin l-
l-għedewwa tagħhom, huma miżmuma minnhom infushom.

{10:28} issa-xemx qed produtturu ġodda, ingħaqdu kemm
flimkien; il-parti wieħed wara li flimkien ma tagħhom bis-saħħa
tagħhom

refuġju wkoll għalih l-Lord għal rahan ta successi u

Victory: in-naħa l-oħra li jagħmlu tagħhom rage mexxej tal-
għlieda tagħhom

{10:29} imma meta l-għlieda waxed qawwija, deher

għalih l-għedewwa minn Norbert ħames irġiel comely fuq

żwiemel, mal-bridles tad-deheb, u tnejn minnhom wasslu l-
Lhud,

{10:30} u ħa Maccabeus betwixt minnhom, u koperti lilu fuq kull naħa armi, u miżmuma minnu bla periklu, imma b'tir

vleġeġ u lightnings kontra l-għedewwa: hekk li qed confounded ma ' ommi, u sħiħa ta ' l-inkwiet, kienu maqtula.

{10:31} u hemm kienu slain ta ' footmen u g oxrin elf u horsemen ħames mija, u mija sitta.

{10:32} bħal Timotheus lilu nnifsu, hu enta fil-ħafna b ' saħħithom jżommu, imsejjaħ Gawra, meta Chereas kien Gvernatur.

{10:33} imma huma li kienu mal-Maccabeus stabbiliti Assedju kontra l-kif courageously erbat ijiem.

{10:34} u li kienu ġewwa, is-saħħa tafda tal-post, blasphemed wieħed jikkontrollaha, u uttered wicked kliem.

{10:35} b'danakollu fuq il-ħames jum għoxrin kmieni irġiel żgħażaġħ tal-kumpanija Maccabeus', inflamed bl-ir minħabba l-blasphemies, assaulted-manly, tal-ħajt u mal-b'dehen qalila maqtula dak kollu li huma sodisfatti l-withal.

{10:36} oħrajn bl-istess mod axxendenti wara minnhom, whiles huma

kienu busied magħhom li kienu ġewwa, nħarqu-torrijiet, u kindling nirien nħarqu-blasphemers ħajjin; u oħrajn kissru miftuħ-xtiebi, u, wara li jkunu rċivew fil-bqija tal-l-armata, ħa l-Belt,

{10:37} u maqtula Timotheus, li kien hid f ' ċertu għadma, u Chereas UH, ma Apollophanes.

{10:38} meta dan sar, huma fahhar l-Lord ma psalms u thanksgiving, li kellu jsir affarijiet hekk kbira għall-lżrael, u mogħti lilhom il-victory.

{11:1} mhux twil wara il-, Lysias-king's protector u Cousin, li wkoll amministrati l-affarijiet, ħa sore displeasure għall-affarijiet li kienu magħmula.

{11:2} u meta hu kellu migbura madwar fourscore elf mal-horsemen kollha, hu daħal kontra l-Lhud, il-ħsieb li jagħmel il-Belt-abitazzjoni tal-Gentiles,

{11:3} u sabiex isir gwadann tal-temple, mill-oħra chapels tal-heathen, u li jiġi stabbilit il-għoli din għall-bejgħ kull sena:

{11:4} mhux għal kollox wara li kkunsidraw il-qawwa ta ' Alla imma minfuħ

sal-tiegħu għaxar eluf ta ' footmen, u tiegħu eluf ta ' l-horsemen, u tiegħu ljunfanti fourscore.

{11:5} hekk hu ġie biex Judea, u ġibed qrib Bethsura, li kien f'belt b ' saħħithom, iżda l-bogħod mill-Jerusalem dwar ħames furlongs, u hu stabbiliti mqc sore għalih hu.

{11:6} issa meta illi huma kienu bi Maccabeus mismugħa li hu besieged l-istivi, huma u l-poplu kollu ma lamentation u ticrit besought l-Lord li huwa kien jibgħat a angel tajba biex jagħti l-lzrael.

{11:7} imbagħad Maccabeus lilu nnifsu ħa l-ewwelnett armi, exhorting l-oħra li huma ma jeopard lilhom infushom flimkien ma la' aq tagħhom brethren: hekk huma marru raba flimkien mal-moħħ lesta.

{11:8} u kif dawn kienu fl-Jerusalem, deher qabilhom fuq horseback waħda fl-ilbies abjad, waqt li tħawwad tiegħu armatura tad-deheb.

{11:9} imbagħad fahhar l-Alla merciful kollha flimkien, u ħa l-qalb, insomuch li kienu lesti mhux biss għal

għlieda mal-irġiel, imma bl-aktar krudili beasts, u biex ittaqqab permezz ta ' ħitan tal-ħadid.

Hekk huma marched quddiem fl-armatura tagħhom, {11:10}

Wara li l-għajnuna minn Norbert: għall-Lord kien merciful għalih minnhom

{11:11} u li tagħti piż fuq l-għedewwa tagħhom bħal

Lions, huma slew footmen ta ' dax-il elf, u sittax-il

horsemen mijiet, u mqiegħda kollha l-oħra tat-titjir.

{11:12} ħafna minnhom ukoll qed wounded skappaw

mikxufin; u Lysias ruħu enta bogħod shamefully, u hekk skappaw.

{11:13} li, kif hu kien raġel ta ' l-fehim, li jitfgħu

ma lilu nnifsu liema telf hu kellhom, u waqt li jikkunsidraw li l-

Hebrews setgħetx ma jigu megħluba, għax l-Alla f'idejna

għenithom, baghat għalih minnhom,

{11:14} u Perswaži li jaqblu li raġonevoli kollha

kondizzjonijiet, u imwiegħda li hu kien jipperswadu lill-king

687 paġna 2 Maccabees

li hu għandu bżonnijiet tkun Ħabib għalih minnhom.

{11:15} mbagħad Maccabeus l-kunsens tiegħu biex dak kollu li Lysias

mixtieqa, li bil-għaqal tal-gid komuni; u li jkun

Maccabeus kitbu għalih Lysias li jikkonċernaw il-Lhud, il-king huwa mogħtija.

{11:16} għal kien hemm l-ittri bil-miktub għalih il-Lhud mill-Lysias f'dan is-sens: Lysias għalih il-Poplu tal-Lhud

sendeth Awguri:

{11:17} John u Absolom, li kienu mibgħuta minn għandek,

mogħtija lili l-petizzjoni sottoskritt, u saret talba

il-prestazzjoni tal-kontenut tiegħu.

{11:18} għalhekk liema affarijiet soever kienu jilħqu biex ikunu

rappurtati lill-king, I jkunu ddikjaraw lilhom, u huwa hath

mogħtija kemm jista jkun.

{11:19} u jekk imbagħad ye se żzomm ruħek leali għall-

Istat, hawnhekk se I jagħmlu sforz ukoll biex ikunu mezz ta tiegħek

tajba.

{11:20} imma ta l-partikolaritajiet tajt tordna t-tnejn li

dawn u l-oħra li giet minn miegħi, biex commune mal

inti.

{11:21} nol ye ukoll. Il-mija u tmienja u fortieth
sena, l-Erbgħa u għoxrin jum tax-xahar ta ' Dioscorinthius.

{11:22} issa l-king's ittra li jinsabu dawn il-kliem:

king Antiochus għalih huħ Lysias sendeth Awguri:

{11:23} peress li l-missier tagħna hija tradotta għalih-gods,
tagħna

se tkun, li li huma fl-isfera tagħna jgħixu quietly, li kull
wieħed jistgħu jattendu ma ' l-affarijiet tiegħu stess.

{11:24} nifhmu wkoll li l-Lhud kienu mhux

jagħtu l-kunsens li l-missier tagħna, għall-biex jingiebu għalih id-
drawwa ta ' l-

-Gentiles, imma pjuttost kellhom iżommu tagħhom stess mod
ta ' l-

jgħixu: għall-li jikkawżaw li jeħtiegu minna, dak li aħna
għandu jsofri minnhom li jgħixu wara l-ligijiet tagħhom.

{11:25} wherefore moħħu tagħna hija, li dan il-favorit
għandhom ikunu fil-

mistrieħ, u aħna kienu determinati li tirrestawrahom temple
tagħhom,

li jistgħu jgħixu skond id-dwana ta ' l-
endi.

{11:26} as shalt ma ukoll għalhekk biex jibgħatu għalih minnhom,

u jagħtuhom paċi, li meta huma ċcertifikati ta tagħna tintesa ', dawn jistgħu ikunu ta ' kumdità tajba, u qatt tmur cheerfully

dwar l-affarijiet tagħhom stess.

{11:27} u l-ittra tal-king għalih il-favorit tal-

Lhud kien wara dan il-mod: King Antiochus sendeth

Awguri għalih il-Kunsill, u l-bqija tal-Lhud:

{11:28} jekk ye tan-noll tajjeb, għandna xewqa tagħna; Aħna huma wkoll b'mod

saħħa tajba.

{11:29} Menelaus dikjarata għalih lilna, li kienet ix-xewqa tiegħek

lura d-dar, u li jsegwu negozju tiegħek stess:

{11:30} wherefore li se jtilqu ikollhom bla periklu

kondotta sat-tletin jum ta ' l-Xanthicus b ' sigurtà.

{11:31} u l-Lhud għandhom jużaw tagħhom stess xorta ta ' laħam

u ligijiet, bħala qabel; u ħadd minnhom ma b'xi mod ta ' modi għandhom ikunu molested għall-ħwejjeġ ignorantly magħmul.

{11:32} I bagħtu wkoll Menelaus, li fih tista tagħti forza

inti.

{11:33} nol ye ukoll. Fil-mija u erbgħin u tmienja sena, u l-ħmistax-il jum tax-xahar ta ' Xanthicus.

{11:34} Romans il wkoll mibgħuta minnhom għalih ittra li jkun fihom dawn il-kliem: Quintus Memmius u Titus Manlius, l-Ambaxxaturi tal-Romans, tibgħat Awguri għalih il-Poplu tal-Lhud.

{11:35} Lysias tkun xi tkun il-king's cousin hath mogħtija, miegħu aħna wkoll Ninsabu ukoll.

{11:36} imma mess affarijiet bħal dawn kif hu gġudikati bħala msemija l-king, wara ye jkunu avżati tiegħu, jibgħat wieħed minnufih, li aħna jistgħu jiddikjaraw bħala li huwa konvenjenti għalik:

għal aħna issa se Antioch.

{11:37} għalhekk jibgħat xi ftit mal-velocità, li aħna jistgħu taf x'inhum fehmtek.

{11:38} tal. Dan il-mija u tmienja u fortieth sena, il-ħmistax-il jum tax-xahar ta ' Xanthicus.

{12:1} meta saru dawn il-Kuntratti, Lysias mexa għalih l-king, u l-Lhud kienu madwar tat-trobbija tagħhom.

{12:2} imma ta l-governours ta ' diversi lokalitajiet, Timotheus, u Apollonius l-iben Genneus, ukoll Hieronymus, u Demophon, u maġenbhom Nicanor-Gvernatur ta ' Ċipru, ma jbati biex tkun kwieta u jgħixu fil-paċi.

{12:3} l-irġiel tal-Joppa kienux wkoll tali Att l ungodly: huma talbet l-Lhud li āie fosthom biex imorru mal-in-nisa u tfal fis-dgħajjes li huma kienu ppreparati, daqs li kieku huma kellhom fissret minnhom ebda hurt.

{12:4} li aċċettat minnu skond l-komuni digriet tal-Belt, bħala li huma XEWQANA li jgħixu fil-paċi, u tissuspetta xejn: iżda meta huma kienu marret tiddikjara fis-fonda, huma drowned mhux inqas minn mitejn minnhom.

{12:5} eΩistenza meta semgħet ta din il-moħqrija magħmul għalih tiegħu

countrymen, huwa ikkmanda dawk li kienu miegħu għall-tagħmilhom lest.

{12:6} u sejħa fuq Alla l-Imħallef righteous, hu daħlu kontra dawk murderers ta-tiegħu brethren, u jinħarqu l-Haven bil-lejl, u jistabbilixxu l-dgħajjes fuq nar, u dawk li enta

thither li hu slew.

{12:7} u meta l-Belt kienet magħluqa, hu mexa

lura, bħallikieku huwa kien lura għall-għeruq kif kollha minnhom tal-

belt ta ' Joppa.

{12:8} imma meta hu semgħet li l-Jamnites kienu Herqan

bl-istess mod jagħmlu għalih il-Lhud li āie fosthom,

{12:9} hu daħal fuq l-Jamnites ukoll bil-lejl, u stabbiliti

tan-nar fuq l-haven u -Navali Ingliza, hekk li l-dawl tan-nar

kien jara fil-Jerusalem mija u erbgħin furlongs barra.

{12:10} issa meta dawn kienu marret minn minn hemm disgħa

furlongs fil-vjagg tagħhom lejn Timotheus, ebda b'anqas minn

amest elef irgħiel fuq sieq u horsemen ħames mija tal-

Arabians stabbiliti lilu.

Paġna 2 Maccabees 688

{12:11}, għalhekk, ma kien hemm l-għlieda sore ħafna; imma

In-naħa ta ' l-eQistenza ta bl-għajnuna ta ' Alla ntilef il-victory; hekk li l-

Nomades ta ' l-Arabja, qed jigu megħluba, besought eQistenza għall

paċi, li jwegħdu kemm biex jagħti lilu l-ifrat, u biex tad-divertiment

lilu mod ieħor.

{12:12} imbagħad eΩistenza, ħsieb tassew li jkunu

bi qligħ f ' ħafna ħwejjeg, mogħtija minnhom paċi: f'liema każ

huma shook idejhom, u hekk huma tbeġdet għal tined tagħhom.

{12:13} hu mexa wkoll li se jagħmlu l-pont li ċertu

Belt qawwija, li kienet mdawra madwar b ' ħitan, u

itkun minn nies ta ' pajjiżi divers; u l-isem tiegħu

kien Caspis.

{12:14} imma li kienu fi żmien li jħaddmu dik it-trust-

qawwa tal-ħitan u l-provvediment ta ' victuals, li huma

behaved lilhom infushom rudely lejn minnhom li kienu mal-

eΩistenza, railing u blaspheming, u diffużjoni dawn kliem kif

kienu mhux li tkun mitkellma.

{12:15} aldaqstant eΩistenza mal-kumpanija tiegħu, jsejħu

il-Lord kbira tad-dinja, li mingħajr staneg jew magni ta ' l-

gwerra ma jitfa d-Jericho fil-ħin ta ' Joshua, ikunu taw il-

aggressjoni qalila kontra l-ħitan,

{12:16} u ħa l-Belt bir-rieda ta ' Alla, u ssir

qatliet unspeakable, insomuch li furlongs ta-lag żewġ
wiesgħa ħdejn kontigwi ma kien jara thereunto, li jkunu mimlija
kompletament,
taħdem ma ' tad-demmm.

{12:17} imbagħad titgħawweġ huma minn hemm sebgħa mija
u amsin furlongs, u gie biex Characa għalih il-Lhud li
jissejħu Tubieni.

{12:18} imma bħal Timotheus, huma sabu lilu ma fil-
il-postijiet: għal qabel hu kellu mibgħuta kull ħaġa, hu tbeġdet
minn minn hemm, wara li telaq a garrison qawwi ħafna f ' ċertu
istiva.

{12:19} howbeit Dositheus u Sosipater, li kienu tal-
Maccabeus ta' kaptani, marru raba, u slew dawk li
Timotheus kienu telqu fl-kif, fuq minn għaxart elef irġiel.

{12:20} Maccabeus u varja tiegħu armata mill-baned, u
iffissat minnhom fuq l-istrixxi, u marru kontra l-Timotheus, li
kellu madwar lilu xi mija u g oxrin elf irġiel ta ' l-ilsien,
u horsemen elf u ħames mija.

{12:21} issa meta Timotheus kellhom konnoxxenza ta l-eΩistenza
gejjin, baghat il-nisa u t-tfal u l-oħra

bagalji għalih a kif imsejjaħ Carnion: għall-Belt kien
iebsa biex besiege, u uneasy biex jidhlu għalih, b' raġuni ta' l-
straitness tal-postijiet kollha.

{12:22} imma meta eΩistenza tiegħu faxxa ta' l-ewwel daħlet
fil-vista, il-

għedewwa, qed smitten bil-biza u terror permezz tal-
li tidher minnu li seeth l-affarijiet kollha, enta amain, wieħed
taħdem f' dan il-mod, ieħor b'dak il-mod, hekk kif li kienu
ħafna drabi hurt ta' l-irġiel tagħhom stess, u wounded mal-
punti ta' l-
xwabel tagħhom stess.

{12:23} eΩistenza wkoll kien ħafna earnest fl-insegwiment
minnhom,

qtil dawk wicked wretches, ta' min hu slew madwar thirty
irġiel elf.

{12:24} Timotheus barra minn hekk huwa nnifsu waqa f'idejn
ta' Dositheus u Sosipater, min hu besought mal-ħafna
id-dgħajjes li ħalli lilu tmur mal-ħajja tiegħu, għax kellu ħafna
mill-

Ġenituri Lhud, u l-brethren ta' xi wħud minnhom, li, jekk
huma mpogġija lilu għall-mewt, ma għandhomx jitqiesu.

{12:25} hekk meta hu kellu assicurata minnhom b ' ħafna kliem li hu kien tirrestawraham mingħajr hurt, skond l-il-Ftehim, huma ħalli lilu tmur għall-iffrankar ta ' brethren tagħhom.

{12:26} imbagħad Maccabeus raba marched biex Carnion, u lill-temple ta ' Atargatis, u hemm hu slew ħamsa u għoxrin persuni elf.

{12:27} u wara li hu kellu nwassal titjira u meqruda minnhom, eΩistenza neħħa l-ospitanti lejn Ephron, a Belt qawwija, fejn Lysias d-dar tiegħu, u ħafna kbira ta ' l-għaddasa tan-Nazzjonijiet, u l-irġiel żgħażagħ b ' saħħithom miżmuma l-ħitan, u isalvaw lilhom mightily: fejn kien ukoll disposizzjoni kbira ta ' magni u qarsiet.

{12:28} imma meta eΩistenza u l-kumpannija tiegħu kien interpella

Almighty Alla, li bil-qawwa tiegħu breaketh l-qawwa ta ' l-l-għedewwa tiegħu, huma mirbuħa l-Belt, u slew l-ħamsa u għoxrin

elf minnhom li kienu ġewwa,

{12:29} minn minn hemm huma tbeġġdet li Scythopolis, li

lieth furlongs ta ' sitt mitt mill-Jerusalem,
{12:30} imma meta l-Lhud li āie hemm kien xehed
li Scythopolitans-negozjati lovingly magħhom, u
entreated minnhom iffirmaha fil-ħin ta ' l-adversity tagħhom;
{12:31} huma tathom Grazzi, XEWQANA li jkun
l-ambjent li jkun għadu għalih minnhom: u hekk ikunu ġew li
Jerusalem, l-
festa tal-ġimgħat tavvicina.
{12:32} u wara l-festa, imsejjaħ Pentecost, huma marru
raba kontra l-Gorgias-Gvernatur ta ' Idumea,
{12:33} li daħal mal-elf tliet irġiel ta ' l-ilsien
u erbgħa mitt horsemen.
{12:34} u ġara li fil-ġlied flimkien a
ftit tal-Lhud kienu slain.
{12:35} fuq liema żmien Dositheus, wieħed mill-Bacenor
kumpannija, li kienet fuq horseback, u l-bniedem b ' saħħtu,
kien
xorta ma Gorgias, u billi jittieħed lksi tiegħu ġibdet lilu mill-
seħħ; u meta hu kien ħadu li cursed l-bniedem ħaj,
a horseman ta ' Thracia li jaqgħu fuqu smote off tiegħu
ispalla, hekk li Gorgias enta għalih Marisa.

{12:36} issa meta illi huma kienu bi Gorgias kellu quddiesa twila, u kienu weary, eΩistenza msejjħa l-Lord, li hu kien shew lilu nnifsu bħala tagħhom tal-għajnuna u l-mexxej tal-il-ġlieda.

{12:37} u ma dak li hu beda bil-lingwa tiegħu stess, u sung psalms bil-vuċi għolja, u rushing unawares fuq Irgiel ta ' Gorgias', huwa poġġa minnhom ma ' l-ajru.

{12:38} sabiex eΩistenza miġbura tiegħu ospitanti, u daħlu fil-Belt

ta ' Odollam, u meta l-seba ġurnata daħal, huma ppurifikati infushom, kif id-drawwa li kien, u miżmuma l-sabbath-istess post.

{12:39} u fuq il-jum li jigi wara, kif kien l-użu,

EΩistenza u l-kumpannija tiegħu daħlu biex jieħdu l-korpi tagħhom

li kienu slain, u biex jidfnu minnhom ma tagħhom kinsmen fl-tagħhom

missirijiet ta oqbra.

689 paġna 2 Maccabees

{12:40} issa taħt l-kisjiet ta ' kull wieħed li kien slain

dawn instabu affarijiet pastorali lill-idols tal-Jamnites,
li huwa pprojbit-Lhud bil-liġi. Imbagħad kull bniedem
rat li din kienet il-kawża wherefore huma kienu slain.

{12:41} irġiel kollha għalhekk praising-Lord, l-righteous
Imħallef, li kellu miftuħa l-affarijiet li kienu hid,

{12:42} Betook lilhom infushom għalih misteru, u besought
lilu li-sin kommessi jistgħu jitqiegħdu għal kollox barra minn
remembrance. Oltre, dik eΩistenza Nobbli exhorted l-Poplu
biex iżommu ruħhom minn sin, forsomuch kif dawn raw qabel
tagħhom l-affarijiet li waslet biex tgħaddi għall-hija ta ' dawk l-
għajnejn

li kienu slain.

{12:43} u meta hu kellu jsir a tiġbor matul

il-kumpannija għas-somma ta ' elfejn drachms tal-fidda,
hu mibgħut lill-Jerusalem li joffru a sin li joffru, meta jagħmlu
hemmhekk

ħafna tajjeb u onest, f'dak li hu kien konxji ta ' l-
resurrection:

{12:44} għall jekk hu kellu ma kellu t-tama li dawn li kienu slain
għandhom għolew darb ' oħra, li kieku ġew żejda u battal li
tħaddanni il-mejjet.

{12:45} u wkoll f'dak li hu meqjus li kien hemm kbir favur stabbiliti għal dawk li mietu godly, ma kienx xi Santa u ħsieb tajjeb. F'liema każ hu magħmul ir-rikonċiljazzjoni-mejjet, li huma jistgħu jiġu mogħtija minn sin.

{13:1} fil-mija erbgħin u disa snin huwa kien g EΩistenza, li Antiochus Eupator kien li ġejjin bil-kbir poter fis-Judea,

{13:2} u miegħu Lysias protector tiegħu, u r-riga ta ' l affarijiet, wara li kull wieħed minnhom a il-Grecian qawwa ta ' footmen,

xi mija u għaxart elef, u horsemen elf ames u tliet mija, u ljunfanti tnejn u għoxrin, u tlieta chariots mijiet armati b ' gancijiet.

{13:3} Menelaus wkoll jingħaqad lilu nnifsu magħhom, u ma dissimulation kbira mħegga Antiochus, mhux għall-salvagwardja tal-pajjiż, imma għax hu maħsub li jkollu sar Gvernatur.

{13:4} imma il-King ta ' l-b'Rejiet jitmexxew Antiochus' moħħu kontra dan l-wicked wretch, u Lysias infurmat l-king li dan il-bniedem kien il-kawża ta ' l-inkwriet kollha, hekk li l-king

ikkmanda li jgib miegħu għalih Berea, u li nwassal lilu mewt, bħala l-mod huwa f ' dak il-post.

{13:5} issa kien hemm f ' dak il-post a it-Torri ta ' cubits amsin sħiħ ta ' l-irmied, u huwa għoli, kellha a tond strument li fuq kull naħa hanged fl-irmied.

{13:6} u kull min gie kkundannat tal-sacrilege, jew kellu kommessi xi delitt gravi ieħor, kienx hemm irgħiel kollha imbottatura lilu għalih mewt.

{13:7} tali mewt ġara li l-bniedem wicked jmutu, mhux wara li ħafna hekk kif id-dfin fil-ħamrija; u li ħafna hafna:

{13:8} għal safejn u sakemm hu kellu kommessi hija ħafna madwar l-artal, li n-nirien u l-irmied kienu is, hu irċieva mewtu fl-irmied.

{13:9} issa l-king daħal ma a barbarous u haughty moħħu biex tagħmel ħafna agħar għal-Lhud, milli kien sar f ' tiegħu ħin tal-missier.

{13:10} liema affarijiet meta eΩistenza perċepit, hu ikkmanda l-ħafna li jsejħu l-Lord lejli u

kuljum, li jekk qatt fi kwalunkwe ħin ieħor, huwa issa wkoll tgħin

minnhom, il-punt li se jsir mill-ligi tagħhom, minn tagħhom pajjiż, u mill-temple is:

{13:11} u li fih ma jbati in-nies, li kellhom

anki issa gie imma ftit huwa aġġornat, li jkun fl-suġġettazzjoni għal

il-Ġnus blasphemous.

{13:12} hekk meta dawn kienu kollha tlesti dan flimkien, u

il-Lord merciful mal-Qorti u glokożju, besought u

li tinsab ċatta fuq l-art tlett ijiem twil, eΩistenza, wara li

exhorted minnhom, ikkmanda ikunu pronti a.

{13:13} eΩistenza u, li jkunu bogħod minn xulxin bl-t-ta'didiet,

determinat, qabel ma l-king's ospitanti għandhom jidhlu fis-Judea,

u lkseb il-Belt, jmorru raba u ipprova l-materja fil-ġlieda mill-għajnuna ta ' l-Lord.

{13:14} hekk meta hu kellu kommessi kollha għall-kreatur tal-

id-dinja, u exhorted tiegħu suldati fil-ġlieda kontra l-manfully, anke

għalih il-mewt, għal-ligijiet, il-temple, il-Belt, il-pajjiż,

u l-commonwealth, li hu camped minn Modin:

{13:15} u wara li tingħata l-watchword lilhom li

kienu dwaru, Victory hija ta ' Alla; ma valiant l-aktar

u l-irġiel żgħażagħ għażla hu nizej fl-fis-king's tinda mill

bil-lejl, u slew fl-irġiel madwar erba elf camp, u

l-chiefest tal-ljunfanti, ma kollha li kienu fuqu.

{13:16} u ta ' l-aħħar huma mimlija il camp bil-biża u

tumult, u tbeġdet b ' suċċess tajba.

{13:17} dan sar fil-waqfa tal-jum, għax

il-protezzjoni ta ' l-Lord ma jgħin lilu.

{13:18} issa meta l-king kienu ħadu toġhma a tal-

manliness tal-Lhud, hu mexxa madwar biex jieħdu l-istivi mill

politika,

{13:19} u marched lejn Bethsura, li kien a

Żomm qawwija tal-Lhud: imma hu kien nwassal tat-titjir, falla, u

mitlufa ta ' l-irġiel tiegħu:

{13:20} għall-eΩistenza kellu imwassla għalih minnhom li kienu
fiha

dawn l-affarijiet kif kienu meħtieġa.

{13:21} Rhodocus imma, li kien f il-Lhud ospitanti,

żvelata l-sigrieti li l-għedewwa; għalhekk hu kien
mfittxija, u meta dawn kienu gotten lilu, jhaddmu lilu
ħabs.

{13:22} il-king ttrattati bihom fil-Bethsum-

għat-tieni darba, taw tiegħu bl-idejn, ħa tagħhom 's, tbeġdet,
quddiesa

bl-eΩistenza, giet meġhluba;

{13:23} Heard dak Philip, li kien fadal l-affarijiet fil-

Antioch, kien disperatament għandu milwija, confounded,
intreated-

Lhud, sottomessa lilu nnifsu, u sware li kondizzjonijiet ugwali
kollha,

miftiehma magħhom, u offra s-sagrificċju, onorati l-
temple, u ttrattat ġentilment il-post,

{13:24} u aċċettat ukoll ta ' l-Maccabeus, magħmula lilu

Gvernatur principali minn Ptolemais għalih l-Gerrhenians;

{13:25} waslet biex Ptolemais: in-nies hemm kienu grieved

Paġna 2 Maccabees 690

għall-kuntratti; għal dawn l-stormed, għax huma kienu
tagħmel kuntratti tagħhom nulli:

{13:26} Lysias telgħu biex is-sedil tas-sentenza, qal bħala

ħafna kif jista jkun f difiża tal-kawża, Persważi,
pacified, magħmula minnhom ukoll milquta, mibgħuta lura biex
Antioch.

B'hekk huwa mexa mess il-king's ġejjin u jitolqu.

{14:1} wara tliet snin kien eΩistenza infurmat, li

Demetrius l-iben Seleucus, wara li daħlu mill-haven

ta ' l-Tripolis ta ' qawwa kbira u Navali Ingliża,

{14:2} kellhom jittieħdu l-pajjiż, u maqtula Antiochus, u

Lysias tiegħu protector.

{14:3} Alcimus issa wieħed, li kien Qassis għolja, u

kien defiled lilu nnifsu xjentement fil-ħinijiet ta ' l-mingling
tagħhom

mal-Gentiles, li jaraw li bl-ebda mod ma setax jissejvja l-

lilu nnifsu, u lanqas ma jkollhom ebda aċċess aktar lill-artal is,

{14:4} waslet biex king Demetrius fil-mija u wieħed

u ħamsin sena, li jipprezentaw għalih lilu a kuruna tad-deheb, u
l-

palm, u wkoll tal-boughs li kienu użati b'mod solenni

-temple: u hekk dakinhar kellu l-paċi tiegħu.

{14:5} Howbeit wara li gotten opportunità biex tkompli tiegħu

foolish enterprize, u qed qajmux l-Avukat mill-

Demetrius, u l-mistoqsija kif il-Lhud aċċettax affettwati, u liema huma maħsuba, huwa rrisponda thereunto:

{14:6} dawk tal-Lhud illi hu jissejjaħ Assideans, li

kaptan huwa eΩistenza Maccabeus, nourish tal-gwerra u huma seditious,

u mhux se ħalli l-bqija jkun fil-paċi.

{14:7} Therefore I, ikunu mċaħħda mill-minjiera antenati

unur, tfisser l-din għolja, ninsab issa jiġu hither:

Ewwel {14:8}, verily għall-kura unfeigned għandi ta ' l-affarijiet

li jappartjenu lill-king; u it-tieni nett, anki għal dak l għandhom il-ħsieb

l-oġġett ta ' l-isplussivi stess countrymen: għall-nazzjon kollha tagħna huwa fl-

l-ebda misery żgħar permezz tal-unadvised jittrattaw minnhom aforersaid.

{14:9} aldaqstant, O king, jara lil dawn kollha knowest

affarijiet, Oqgħod attent għall-pajjiż, u tan-nazzjon tagħna, li huwa

pressati fuq kull naħa, skond il-ħniena dak as

malajr shewest kollox għalih.

{14:10} sakemm eΩistenza liveth, ma jkunx possibbli li

I-Istat għandhom ikunu kwieti.

{14:11} dan kien mitkellma mhux aktar kmieni ta ' miegħu, iżda oħrajn ta ' l-

il-king's ħbieb, tiġi ssettjata għemil kontra l-eΩistenza, ma aktar incense Demetrius.

{14:12} u minnufih sejħa Nicanor, li kien kaptan tal-ljunfanti, u li jagħmel lilu Gvernatur Judea, li hu mibgħut lilu tiddikjara,

{14:13} jikkmanda lilu biex slay l-eΩistenza, u li xerred minnhom li kienu miegħu, u li jagħmlu Alcimus għolja Qassis tal-temple kbira.

{14:14} imbagħad l-heathen, li kellu enta minn Judea mill-EΩistenza, waslet biex Nicanor mill-Imrieħel, il-ħsara tal-ħsieb u calamities li l-Lhud biex ikunu l-benesseri tagħhom.

{14:15} issa meta l-Lhud semgħu bl d-dħul tal-Nicanor, u li l-heathen kienu kontra minnhom, huma mitfugħa terrestri fuq l-irjus tagħhom, u l-supplication magħmula lilu li kellu stabbilit li l-poplu tiegħu għal dejjem, u li dejjem helpeth tiegħu porzjon bil-manifestazzjoni tal-preżenza tiegħu.

{14:16} hekk fuq l-aqwa kmandament tal-kaptan huma

mneħħija straightways minn minn hemm, u daħal ħdejn għalih minnhom fil-Belt ta ' Dessau.

{14:17} issa Simon, ħu eΩistenza, kellu jingħaqad ġlieda ma Nicanor, imma kien naqra discomfited permezz tal-silenzju f'daqqa ta ' l-għedewwa tiegħu.

{14:18} xorta waħda Nicanor, is-smiġħ tal-manliness minnhom li kienu bl-eΩistenza, u l-courageousness li huma kellhom jigġieldu għal pajjiżhom, durst ma l-materja mill-sword.

{14:19} wherefore baghat Posidonius, u Theodotus, u Mattathias, biex jagħmlu paċi.

{14:20} hekk meta kienu ħadu fit-tul advisement

Wara dan, u l-kaptan sar numru l-kbir

jafu magħhom, u deher li kienu kollha ta ' l-

wieħed tintesa ', li l-kunsens tiegħu biex il-Kuntratti,

{14:21} u maħtura kuljum jiltaqgħu flimkien minn

lilhom infushom: u meta daħlet il-jum, u stools kienu stabbiliti għall-

kull waħda minnhom,

{14:22} Ludas mqiegħda irġiel armati lest fl-konvenjenti

postijiet, anqas f'xi treachery għandhom jġu prattikati f'daqqa waħda mill

I-għedewwa: sabiex huma magħmula l-Konferenza peaceable.

{14:23} issa Nicanor d-dar tiegħu f' Jerusalem, u g'amlet ebda

hurt, imma jintbagħtu bogħod il-Poplu li gie flocking għalih lilu.

{14:24} u ma kienx volontarjament ikollu eżistenza minn tiegħu

vista: għal hu nħobbuha l-bniedem mill-qalb tiegħu

{14:25} talab minnu wkoll li tiegħu mara, u beget

tfal: hekk hu mizzewġa, kienet kwieta, u ħa sehem ta' din il-ħajja.

{14:26} Alcimus imma, perceiving l-imħabba li kienet

betwixt minnhom, u meta wieħed jikkonsidra l-kuntratti li kienu

magħmula, waslet biex Demetrius, u qalulu li Nicanor kienet

mhux ukoll affettwat lejn l-Istat; għal dak li hu kellu ordained

eżistenza, a traitor li tiegħu l-isfera, li jkun is-suċċessur tal-king.

{14:27} imbagħad il-king fil-rage, u provokata mal

l-akkuġi tal-bniedem wicked aktar, kitbu li Nicanor,

juri li hu kien displeased ħafna bil-kuntratti,

u jikkmanda lilu li huwa għandu jibgħat Maccabeus

prigunier fl-haste kollha għalih Antioch.

{14:28} meta din waslet biex Nicanor l-is-smiġħ, hu kien

ħafna confounded fl-lilu nnifsu, u ħa ma grievously li hu għandu jagħmel null l-Artikoli li kienu miftiehma, il-il-bniedem li fl-ebda ħtija.

{14:29} imma għaliex kien hemm l-ebda trattament kontra l-king, li hu sokkors tiegħu żmien biex tilħaq din il-ħaġa mill-politika.

{14:30} minkejja, meta Maccabeus rat li

Nicanor bdew jiġu churlish għalih lilu, u li hu entreated lilu aktar bejn wieħed u ieħor minn kien l-wont, perceiving li dawn

imġiba qarsa daħlu mhux ta ' l-oġġett, hu miġbura flimkien ma a ftit ta ' l-irġiel tiegħu, u rtirat lilu nnifsu mill-Nicanor.

{14:31} imma l-oħra, meta taf li hu kien notevolment

691 paġna 2 Maccabees

prevenuti permezz ta l-eΩistenza politika, daħlu fis-great u Santa

temple, u kmanda-niket, li kienu joffru tagħhom sagrifikar tas-soltu, biex jagħti lilu l-bniedem.

{14:32} u meta huma sware li huma ma setgħux jgħidu

Meta l-bniedem kien min hu imfittex,

{14:33} hu mġebbdha tiegħu lemin lejn l-

temple, u jsir ġurament b'dan il-mod: jekk ye se ma jagħti lili l-eżistenza bħala prigionier a, I se jistabbilixxu dan temple ta ' Alla

anke mal-art, u I se tfarrak l-artal, u

jibni a temple Miranda għalih Bacchus.

{14:34} wara dawn il-kliem hu tbeġġdet. Imbagħad il-niket

merfugħa sa idejhom lejn Norbert, u besought lilu li

kien dejjem a defender ta tagħhom tan-nazzjon, qal dan il-mod;

{14:35} as, O Lord ta ' l-affarijiet kollha, li hast għandhom bżonn ta ' l-

xejn, wast Bu li l-temple ta thine abitazzjoni

għandhom ikunu fost lilna:

{14:36} għalhekk issa, O Lord is tal-Kongregazzjoni kollha, jżomm

din id-dar qatt undefiled, li lately kienet mnaddfa, u

Waqqaf kull ilsien unrighteous.

{14:37} issa kien hemm akkużat għalih Nicanor Razis wieġed,

waħda mill-t-ta' didiet ta, l-lover ta ' l-countrymen tiegħu,

u raġel ta ' rapport tajjeb ħafna, li għal kindness tiegħu kien

jissejjaħ missier tal-Lhud.

{14:38} għall fil-ħinijiet qabel, meta huma imħallta ma

lilhom infushom bl-Gentiles, li hu kien gie akkużat
Kienu, u kienx boldly jeopard tiegħu korp u l-ħajja kollha ma
vehemency għar-religjon tal-Lhud.

{14:39} hekk Nicanor, lesta biex tiddikjara l-tobgħodhom li hu
vojt għalih il-Lhud, mibgħuta fuq ħames mitt irġiel tal-gwerra li
jieħu miegħu:

{14:40} għal hu maħsub mill-waqt li lilu jagħmlu l-Lhud
ħafna hurt.

{14:41} issa meta numru l-kbir kien ħadu l-
it-Torri, u miksura b' mod vjolenti fil-bieb ta ' barra, u bade
dak tan-nar għandhom jingiebu għall-irrekordjar, hu li jkunu
lesti biex jigu

jittieħdu fuq kull naħa waqa fuq sword tiegħu;

{14:42} jagħzlu pjuttost li jmutu manfully, minn li ġejjin
f'idejn l-wicked, biex tkun abbużata b'xi mod ieħor għajr
beseemed tat-twelid Nobbli tiegħu:

{14:43} imma nieqsa tiegħu stroke permezz haste, l-
ħafna wkoll rushing fil-bibien, mexxa boldly sa
il-ħajt, u mitfugħa lilu nnifsu d-manfully fost il-
kkalibrata minnhom.

{14:44} imma huma malajr li jagħtu lura, u a l-ispazju li jkunu saru, hu waqa fil-midst tal-post nulla.

{14:45} B'danakollu, waqt li kien hemm għadhom taddar fi żmien

lilu, li jkunu inflamed mal-ir, hu tela u għalkemm tiegħu tad-demmm gushed l-bħal spouts ta ' l-ilma, u feriti tiegħu kienu offiża gravi, għadhom mexxa permezz tal-midst tal-throng; u l-permanenti mal-blat wieqfa,

{14:46} meta kif tad-demmm tiegħu kien issa pjuttost marret, hu imnittfa l-bowels tiegħu, u li fuqhom jittieħdu f ' żewġ idejn tiegħu,

hu mitfugħa minnhom fuq l-throng, u li qed isejjaħ fuq l-Lord ta ' l-

ħajja u l-ispirtu biex tirrestawra lilu dawk mill-ġdid, b'hekk miet.

{15:1} imma Nicanor, tisma dak eΩistenza u l-kumpannija tiegħu

kienu fil-postijiet qawwija dwar Samaria, rizolt mingħajr kull periklu li twaqqaf fuqhom fuq il-jum sabbath.

{15:2} B'danakollu l-Lhud li kienu imġiegħla li tmur

miegħu qal, O jeqirdu mhux hekk cruelly u barbarously, imma Agħti l-unur li dak il-jum, li hu, li seeth l-affarijiet kollha, hath

onorat mal-kongregazzjoni fuq kollox granet oħra.

{15:3} imbagħad l-aktar ungracious wretch mitluba, jekk kien hemm a Mighty wieħed Norbert, li kien ikkmanda l-il-jum sabbath li għandhom jinżammu.

{15:4} u meta qal li, hemm Norbert ħajja Lord, u l-mighty, li ikkmanda-seba jum li jkun miżmuma:

{15:5} imbagħad qal l-oħra, u jiena wkoll mighty fuq tad-dinja, u l kmand biex tiegħu l-armi, u biex tagħmel il-king's tan-negozju. Għada hu miksub li ma tiegħu wicked testment magħmul.

{15:6} hekk Nicanor fl-aktar minn għalhekk u haughtiness determinati biex tissettja a monument publick ta-victory tiegħu fuq

EΩistenza u minnhom li kienu miegħu.

{15:7} Maccabeus imma kellu fiduċja dejjem ċert li l-Lord kienet tgħinu:

{15:8} wherefore li hu exhorted tiegħu nies li ma biża ' ta ' l-ġejjin ta ' l-heathen kontrihom, imma li jiftakru l-li tgħin fil-ħinijiet qabel huma kienu riċevuti minn Norbert, u issa li jistennew il-victory u l-għajnuna, li għandhom jiġu

għalih minnhom mill-f'idejna.

{15:9} u hekk jagħti saħħa lill lilhom mill-ligi u l-

prophets, u withal jqegħidhom fil-moħħ tal-battles li

huma mirbuħa hawn fuq, li hu magħmul minnhom aktar karattru ferriehi.

{15:10} u meta hu kellu mħawwad l-imħuħ tagħhom, huwa taw

minnhom tagħhom ħlas, shewing minnhom therewithall l-falsità

tal-heathen, u l-ksur ta ' uramenti.

B'hekk hu armat kull wieħed minnhom, mhux tant {15:11}

mad-difiża ta ' tarki u spears, kif ma komda u

kliem tajba: u ħdejn dak, dan qalli minnhom a dream worthy

biex jiġi emmnut, bħallikieku hija kienet tassew, hekk li ma ma a

rejoice ftit minnhom.

{15:12} u dan kien l-viżjoni tiegħu: Onias li, li kieku

kien Qassis għolja, a virtuous u raġel tajjeb, reverend fil-

Il-Konverżazzjoni, ġentili fil-kondizzjoni, ukoll mitkellma wkoll, u

eżercitati mit-tifel fil-punti kollha ta ' saħħa, li tiegħu l-

idejn talbet għall-ġisem kollu tal-Lhud.

{15:13} dan jsir, b'mod simili l-manjiera hemm deher raġel

b ' xagħar griż, u aktar minn erojku, li kien tal-

Maesta r semg`u u eċċellenti.

{15:14} imbagħad Onias imwiegħba, qal, dan huwa l-lover ta
-brethren, li prayeth ħafna għall-Poplu, u għall-
Belt is, Jeremias għal wit, l-prophet ta ' Alla.

{15:15} Jeremias whereupon azjenda raba tiegħu lemin
taw lill-eΩistenza a sword tad-deheb, u jagħtiha spake hekk,

{15:16} jieħu din is sword, rigal minn Alla, bil-
li shalt it ta ' l-as-adversaries.

{15:17} Thus qed ukoll comforted mill-kliem tal-

Paġna 2 Maccabees 692

EΩistenza, li kienu tajbin ħafna, u kapaċi li ħawwad minnhom sa
valour, u biex jinkoraggixxu l-qlub tal-irġiel żgħar, huma
determinati li ma pitch camp, imma courageously li jigu
stabbiliti fuq

minnhom, u manfully biex tipprova l-materja mill-kunflitt, għax
il-

belt u l-kenn u l-temple kienu fil-periklu.

{15:18} għall-kura li ħadu biex in-nisa tagħhom, u
uliedhom, brethren tagħhom, u folks, kien fil-kont ta ' l-inqas
magħhom: iżda l-biza akbar u principali kien għall-
temple is.

{15:19} wkoll li kienu fl-ibliet ħadu mhux l-inqas kura, li jkun jinsabu f'inkwiet għall-kunflitt barra mill-pajjiż.

{15:20} u issa, meta bħala kollha ħarset x ' għandu jkun l-prova, u l-għedewwa kienu diġà jiġu qrib, u l-armata kien stabbilit fil-matrici, u l-beasts mqiegħda b'mod konvenjenti, u l-

horsemen fl-ġwienaħ,

{15:21} Maccabeus jara l-bidu ta ' numru l-Kbir, u l-preparazzjonijiet divers ta ' l-armatura, u l-fierceness ta ' l-beasts, mġebbda jdejh lejn Norbert, u

sejjaħ lill-Lord li worketh wonders, meta taf li

cometh Victory ma bl-armi, iżda anki bħala hi seemeth tajba biex

lilu, hu giveth li dawn kif huma worthy:

{15:22} Therefore fil-misteru tiegħu huwa qal wara dan il-mod;

O Lord, as didst tibgħat thine angel fil-ħin ta ' l-Ezekias

ir-Re tal-Judea, u didst slay fil-ospitanti tal-Sennacherib-mitt fourscore u ħamest elef:

{15:23} aldaqstant issa, O Lord ta ' Marzu, jibgħat ukoll a

angel tajba quddiemna għall-biża u dread għalih minnhom;

{15:24} u permezz tal-jistgħu tad-driegħ thine ħalli dawk ikunu

stricken bl-terror, li jigu kontra thy is in-nies li
blaspheme. U hu spicča hekk.

{15:25} imbagħad Nicanor u huma li kienu miegħu daħlu
tibgħat bil-trumbetti u l-kanzunetti.

{15:26} eΩistenza imma u l-kumpanija tiegħu sab il-
għedewwa mal-invocation u l-misteru.

{15:27} sabiex il-ġlied bl-idejn tagħhom, u praying
għalih Alla bi qlub tagħhom, huma slew mhux anqas minn thirty
u

amest elef irġiel: għal permezz id-dehra ta ' Alla huma
kienu ħafna cheered.

{15:28} issa meta sar il-ġlieda, ritorn mill-ġdid
bil-kant, huma kienu jafu li Nicanor jkunu mejta fil-arneż tiegħu.

{15:29} imbagħad huma magħmula a shout kbira u l-ħoss,
praising-f'idejna fil-lingwa tagħhom stess.

{15:30} eΩistenza u, li kienet dejjem il-defender principali ta ' l-
iç-cittadini kemm fil-korp u l-moħħ, u li komplet tiegħu
nħobbuha lejn tiegħu countrymen tiegħu il-ħajja kollha,
ikkmanda li

jolqot barra mill-Kap tal-Nicanor, u bl-idejn tiegħu bl-ispalla
tiegħu,

u jressaqhom għall-Jerusalem.

{15:31} hekk meta hu kien hemm, u sejjaħ minnhom ta ' l nazzjon flimkien, u jistabbilixxu l-niket quddiem l-artal, baghat minnhom li kienu tat-Torri,

{15:32} u shewed minnhom vile Nicanor ta-ras, u l-idejn ta ' dak blasphemmer, li ma brags kburi li hu kellu mgebbda kontra l-temple is tal-f'idejna.

{15:33} u meta hu kellu aqta l-ilsien tal-li ungodly Nicanor, huwa ikkmanda li huma għandhom jagħtuh mill

bicċiet għalih l-għasafar, u hang l-rigal ta ' l madness qabel l-temple.

{15:34} sabiex kull bniedem fahhar lejn l-Norbert l-Lord erojku, tgħid, Blessed jkun hu li hath miżmuma tiegħu stess

post undefined.

Huwa hanged wkoll Kap tal-Nicanor fuq l-it-Torri, {15:35} manifest u evidenti sinjal għalih kollha ta ' l-għajnuna ta ' l-Lord.

{15:36} u huma ordained kollha b ' digriet komuni fil-l-ebda każ li ħalli f'dak il-jum jgħaddi mingħajr ma solemnity, imma biex

tiċċelebra l-tletin jum tax-xahar tnax, li fil-

Ilsien Sirjana huwa msejjaħ Adar, il-jum qabel ma 'Mardocheus jum.

{15:37} hekk-mexa li ma Nicanor: u minn dak iż-żmien

tiddikjara l-Hebrews kienet il-Belt fis-setgħa tagħhom. U hawn se

Nagħmel fit-tmiem.

{15:38} u huwa armar jekk l jkollu magħmul sew, u bħala l-ikkummenta, huwa dak li l mixtieqa: imma jekk slenderly u meanly,

huwa dak li l jistgħu jiksbu għalih.

{15:39} għal bħala li hija hurtful għal inbid tax-xorb jew ilma waħdu;

u kif inbid imħallta bl-ilma huwa pjaċevoli, u delighteth

it-togħma: anke hekk diskors Farrak tkunu delighteth l-widnejn ta ' l-

minnhom li jaqra l-istorja. U hawn għandhom jigu fi tmiem

APOCRYPHA

2ND MACCABEES TAL-KING JAMES BIBBJA 1611

